Table des matières

Introduction..... vii
À propos de ce manuel vii
Signification des icônes utilisées x
Chapitre 1: La sécurité d'abord..... 1
Les batteries..... 1
Appareils de recharge 1
Généralités 2
Appel d'urgence (911)..... 2
Précautions à prendre 3
Exposition à l'énergie radiofréquence 3
Accessoires à porter sur soi.....3
Entretien de l'antenne 4
Fonctionnement de l'appareil 4
Au volant d'un véhicule motorisé 4
Appareils électroniques.....4
À bord d'un aéronef.....5
Aires de dynamitage 6
Gaz volatils explosifs.....6
Véhicules dotés d'un sac gonflable.....6
Chapitre 2: Mise en route..... 7
À propos de la batterie 7
Fixation de la batterie–Téléphone de la série EB-TX210.....7
Fixation de la batterie–Téléphone de la série EB-TX220.....7
Recharge de la batterie – Téléphone de la série EB-TX210 ou EB-TX220.....9
Conseils pour la recharge 9
Spécifications des batteries – Série EB-TX210 10
Spécifications des batteries – Série EB-TX220 10
Retrait de la batterie – Téléphone EB-TX210 11

Retrait de la batterie – Téléphone EB-TX220 11
Avertissement de batterie faible.....12
Description 12
Touches de fonction..... 13
Description des icônes..... 15
Affichage principal et icônes 15
Mise en et hors marche 16
Mise en marche.....16
Mise hors marche.....16
Affichage en mode attente 16
Navigation dans le menu..... 17
Liste des rubriques du menu (touches de raccourci).....17
Rubriques du menu 18
Réglage de la date et de l'heure 19
Réglage du volume de la sonnerie..... 20
Sélection d'un type de sonnerie 21
Utilisation du casque mains libres..... 21
Chapitre 3: Fonctions de base 25
Pour faire un appel..... 25
Composition sur le clavier 25
Composition rapide, ultra rapide et à partir du répertoire.....26
Programmation des pauses et délais.....26
Prise des appels..... 27
Fonctions disponibles en cours de communication..... 28
Volume de l'écouteur 28
Affichage de votre propre numéro.....28
Mise hors circuit du micro (fonction discrétion) 29
Bloc-notes 29
Fonctionnement mains libres 30
Appels manqués 30
Messagerie vocale 31
Écoute des nouveaux messages 31
Changement du numéro de la boîte vocale 32

Recomposition 32
Recomposition de l'un des 10 derniers numéros composés 32
Recomposition automatique 33
Avertissement par vibration (vibreur) 34
Chapitre 4: Saisie de texte 35
Modes de saisie 35
Mode de saisie de lettres (ABC) 36
Mode de saisie de mots (Mots T9) 36
Mode de saisie de chiffres (NUM) 37
Mode de saisie de symboles (SYM) 38
Table de caractères 38
Chapitre 5: Répertoire téléphonique 39
Création d'une entrée 39
Sauvegarde du numéro affiché 42
Composition à partir du répertoire 42
Composition ultra rapide 42
Composition abrégée 43
Composition d'un numéro du répertoire (défilement) 43
Composition d'un numéro du répertoire à partir du menu 44
Édition/Suppression d'entrées du répertoire 45
Sélection du mode de recherche 47
Affichage de votre numéro 47
Chapitre 6: Fonctions évoluées 49
Registre des appels 50
Derniers numéros appelés 50
Appels manqués 51
Appels répondus 52
Effacement de listes d'appels 52
Minuteurs des appels 53
Réglages de la tonalité 54
Mode d'avertissement 54
Volume de la sonnerie 55
Volume des touches 55

Type de sonnerie 56
Type d'avertissement de message 56
Réglages du téléphone..... 57
Paramètres de l'affichage 57
Rétroéclairage 57
Contraste 58
Réglages de l'heure 59
Réglage de la date et de l'heure 59
Réglage de l'alarme 59
Réponse automatique (mode mains libres) 61
Durée DTMF 62
Tonalité d'avertissement 63
Création d'un écran d'accueil 64
Langue d'affichage 65
Type de modèle 66
Options de sécurité..... 66
Modification du code de verrouillage.....66
Blocage des appels.....67
Si l'option Blocage des appels entrants est sélectionnée... 68
Si l'option Blocage des appels sortants est sélectionnée… 69
Si l'option Limite chiffres est sélectionnée… 69
Verrouillage de sécurité 70
Activation du mode verrouillage de sécurité 70
Désactivation du verrouillage de sécurité dans le mode attente 71
Désactivation du verrouillage de sécurité 71
Verrouillage du clavier..... 72
Activation du verrouillage du clavier.....72
Désactivation du verrouillage du clavier.....72
Chapitre 7: Services aux abonnés 73
Identification du demandeur 73
Appel en attente 73
Conférence téléphonique 74

Message textuel 74
Lecture des nouveaux messages 74
Réponse à un message (boîte de réception seulement) 76
Transfert d'un message 76
Modification d'un message (boîte d'envoi seulement) 76
Verrouillage/déverrouillage d'un message 77
Suppression d'un message 77
Rappel de l'expéditeur d'un message 77
Sauvegarde d'un message 78
Accès aux messages 78
Création d'un message 79
Messagerie vocale 80
Écoute des nouveaux messages 80
Changement du numéro de la boîte vocale 81
Réglages du système 82
Mode Confidentialité 82
Sélection de votre numéro de téléphone (NAM) 83
Recherche des systèmes disponibles 84
Priorité service 85
Annexe A: Guide de dépannage 87
Problèmes et solutions 87
Tonalités d'avertissement du système 93
Avertissement de communication coupée 93
Tonalité tous circuits occupés 93
Tonalité d'interception 93
Spécifications 93
Annexe B: Accessoires du téléphone 95
Batteries pour combiné–Série EB-TX210 95
Batterie pour combiné–Série EB-TX220 95
Accessoires additionnels pour EB-TX210 et EB-TX220 96
Trousses mains libres pour voiture pour EB-HF210 et EB-HF220 97

Annexe C: Conseils de sécurité 99
Sécurité de l'exposition à l'énergie des radio-fréquences émises par les téléphones cellulaires.....99
Champs électromagnétiques 100
Introduction 100
Les champs électromagnétiques 100
Que se passe-t-il si je suis exposé à des champs électromagnétiques 60 Hz? 101
Les champs électromagnétiques 60 Hz peuvent-ils causer des maladies? 102
À quelle intensité de champ électromagnétique une personne peut-elle être exposée sans danger?.....102
Quelles sont les différentes sources de champs électromagnétiques à la maison? 103
Quelles sont les différentes sources de champs électromagnétiques dans le milieu de travail? 104
Index 105

Introduction

Félicitations! Vous avez choisi l'un des systèmes de communications mobiles les plus évolués qui soient. Votre nouveau téléphone Panasonic combine les avantages des technologies numériques et analogiques avec un large éventail de caractéristiques faciles à utiliser et conçues pour vous épargner un temps précieux. En somme, vous avez à votre service un téléphone qui offre commodité, fiabilité et mobilité, et ce, dans les zones de service tant numérique qu'analogique.

À propos de ce manuel

Le présent manuel contient des instructions détaillées pour chacune des fonctions de votre téléphone. Qu'il s'agisse de la marche à suivre pour faire un appel ou pour vous dépanner en cas de problème, vous trouverez dans les pages qui suivent la réponse à la plupart de vos questions.

Chapitre 1: *La sécurité d'abord*

Le premier chapitre vous informe des mesures de sécurité à observer et vous renseigne sur la batterie. Que vous soyez un utilisateur novice ou chevronné de la téléphonie cellulaire, il est fortement recommandé de lire cette section avant d'utiliser votre appareil.

Chapitre 2: *Mise en route*

Ce chapitre décrit les éléments de base de la configuration et de l'utilisation du téléphone. Raccordement et recharge de la batterie, description des touches de commande et des icônes d'affichage, défilement du menu et utilisation de la fonction mains libres, vous y trouverez tout ce qu'il faut savoir pour utiliser votre téléphone.

Chapitre 3: *Fonctions de base*

Le chapitre 3 traite des fonctions les plus courantes: appels, coupure de la communication, prise des appels, recomposition, etc. S'il s'agit d'une fonction de base, il y a de fortes chances que vous trouverez ce que vous cherchez.

Chapitre 4: *Saisie de texte*

Le chapitre 4 traite deux modes de saisie de texte: saisie de lettres et le nouveau mode de saisie de mots. Ces modes vous permettent de saisir rapidement du texte lors de l'envoi de messages textuels.

Chapitre 5: *Répertoire téléphonique*

Les noms et numéros de téléphone de vos correspondants ainsi que des informations supplémentaires sont mémorisés dans votre répertoire téléphonique.

Chapitre 6: *Fonctions évoluées*

En plus d'expliquer le menu de votre téléphone, le chapitre 6 décrit les fonctions qui vous permettent de personnaliser votre appareil selon vos préférences. Vous voulez utiliser votre téléphone comme réveil et ajouter un message personnalisé? Vous voulez prévenir l'utilisation illicite de votre téléphone? Vous aimeriez changer la langue d'affichage? Tout y est clairement expliqué.

Chapitre 7: *Fonctions spéciales (services aux abonnés*)

Certaines fonctions de votre appareil peuvent n'être utilisables que par les abonnés à des services spéciaux offerts par votre compagnie de radiotéléphonie (Identification du demandeur, Appel en attente, Conférence, Message textuel, Audio-messagerie, etc.). Le chapitre 7 en explique le fonctionnement.

Références

Annexe A: *Guide de dépannage*

Il se peut que, en cours d'utilisation de votre appareil, vous soyez confronté à de petites difficultés. Ne paniquez pas. Vous pouvez remédier à la grande majorité de ces problèmes. Vous trouverez dans cette annexe une liste détaillée des solutions aux problèmes les plus courants.

Annexe B: *Accessoires du téléphone*

L'annexe B dresse la liste des nombreux accessoires disponibles et décrit chacun d'entre eux en plus de donner les spécifications techniques pertinentes. Contactez votre compagnie de téléphonie afin d'acheter des accessoires Panasonic authentiques.

Annexe C : *Conseils de sécurité*

Cette annexe contient des renseignements sur la sécurité de l'exposition à l'énergie des radiofréquences émises par les téléphones cellulaires ainsi que sur les champs électromagnétiques. Ces conseils ont été publiés par Santé Canada.

Index

Si vous recherchez des informations particulières et que vous n'en trouvez pas la référence dans la table des matières, consultez l'index. Vous y trouverez sûrement les informations voulues.

Signification des icônes utilisées

Les icônes suivantes identifient dans ce manuel les informations importantes ou susceptibles d'épargner du temps. Veuillez prendre connaissance des informations identifiées par ces icônes.

Attention: Attire votre attention sur des informations susceptibles de prévenir des dommages à votre téléphone ou des accidents. Veuillez lire attentivement ces informations.

Nota: Identifie des renseignements qui pourraient avoir un effet direct sur l'utilisation d'une fonction ou caractéristique de l'appareil.

Truc: Petits conseils pratiques et raccourcis. Pour vous épargner un temps précieux, il est conseillé de mémoriser ces trucs.

La sécurité d'abord

1

Votre nouveau téléphone est un outil de communications commode et efficace, mais qui peut s'avérer dangereux s'il n'est pas utilisé correctement. Pour prévenir tout risque de blessure, aussi bien à d'autres que vous, veuillez prendre connaissance des renseignements suivants **avant** d'utiliser l'appareil.

Les batteries

Évitez que les bornes de la batterie entrent en contact avec des matériaux conducteurs (bijoux en métal, clés, etc.); cela pourrait provoquer des dommages matériels, des blessures ou des brûlures. Aussi, devez-vous faire attention lorsque vous manipulez une batterie chargée. Observez les mesures suivantes:

1 Ne jamais jeter une batterie au feu; cela pourrait provoquer une explosion.

2 Recharger complètement la batterie lorsqu'elle est faible ou dès que l'avertisseur de batterie faible se soit fait entendre.

3 Ne pas échapper la batterie.

4 Ne pas court-circuiter les bornes de la batterie.

Appareils de recharge

1 N'utilisez que des appareils de recharge de marque Panasonic. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Panasonic ou votre compagnie de radiotéléphonie peut entraîner des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure. Panasonic Canada Inc. n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés.

2 Évitez d'exposer les chargeurs à l'humidité, à l'eau ou aux intempéries.

3 N'utilisez pas un adaptateur dont le cordon d'alimentation ou le câble de raccordement serait endommagé.

4 Lors de l'utilisation d'un chargeur c.c. dans un véhicule, une petite quantité d'électricité chemine à travers l'adaptateur même si le téléphone est hors marche. Aussi est-il recommandé de débrancher la fiche de la douille de l'allume-cigares si le téléphone doit être laissé dans le véhicule pendant une longue période.

L'allume-cigares doit avoir une douille avec négatif à la masse (tension de 12 V).

Ne pas utiliser l'adaptateur dans un véhicule avec positif à la masse.

Généralités

1 Ne pas utiliser le téléphone dans des conditions extrêmes de température ou d'humidité. Plage de température de fonctionnement: -30°C à +60°C (-22°F à +140°F).

2 Ne pas tenter de démonter le téléphone. Confier toute réparation à un technicien qualifié.

3 Ne pas exposer l'appareil à la pluie et le protéger contre les déversements.

4 Ne pas tenir l'appareil par l'antenne.

5 Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux conçus pour être utilisés avec le téléphone.

6 L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par votre compagnie de radiotéléphonie peut entraîner des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

7 Panasonic Canada Inc. ne peut être tenue responsable de dommages causés par des accessoires de marques autres que Panasonic.

Appel d'urgence (911)

Si vous devez communiquer avec les services d'urgence (911), mettez le téléphone en marche, composez le 911, puis appuyez sur (SEND) . Si vous avez mémorisé le numéro 911 dans l'adresse 9 du répertoire, enfoncez tout simplement la touche 9. Les appels d'urgence peuvent être composés même si le téléphone est verrouillé.

Précautions à prendre

L'observation des mesures et suggestions décrites à la présente section contribuera à l'utilisation efficace et sûre de votre téléphone Panasonic.

Exposition à l'énergie radiofréquence

Un téléphone sans fil portatif est un émetteur/récepteur radio de faible puissance. Lorsqu'il est en marche, il émet et reçoit de l'énergie radiofréquence.

En août 1996, la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis a adopté des règlements et des normes concernant l'exposition d'énergie radiofréquence des téléphones sans fil portatifs. Ces nouveaux règlements sont conformes aux normes de sécurité précédentes édictées tant par des organismes américains que les organismes internationaux de normalisation, notamment:

ANSI C95.1 (1992)[1]

NCRP Report 86 (1986)[1]

ICNIRP (1996)[1]

Ces normes ont été établies sur la base d'évaluations approfondies et périodiques de la documentation scientifique pertinente. Par exemple, plus de 120 scientifiques, ingénieurs et médecins des milieux universitaires, d'organismes gouvernementaux de protection de la santé et de l'industrie ont étudié l'ensemble des résultats de la recherche en vue de mettre au point la norme ANSI (C95.1).

La conception et la fabrication de ce téléphone sont conformes aux règlements et aux normes de la FCC.

Accessoires à porter sur soi

Afin de se conformer aux réglementations en vigueur en matière de protection contre les radiofréquences, le téléphone doit toujours être placé dans un support fourni ou approuvé par Panasonic lors de son utilisation sur soi. Certains accessoires non homologués pourraient excéder les réglementations en vigueur. Si le téléphone est utilisé sans accessoire ou n'est pas appuyé contre l'oreille, maintenir l'antenne à au moins 2,5 cm (1 po) du corps lors de l'envoi d'un appel.

---

1. American National Standards Institute; National Council on Radiation Protection and Measurements; International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection.

Entretien de l'antenne

N'utiliser que l'antenne fournie ou approuvée. Les antennes non approuvées ou modifiées ou d'autres pièces de fixation supplémentaires non homologuées peuvent endommager le téléphone et contrevenir à la réglementation de la FCC.

Fonctionnement de l'appareil

POSITION NORMALE: Tenir le téléphone comme n'importe quel autre téléphone en prenant soin que l'antenne soit orientée vers le haut, par-dessus de l'épaule.

CONSEILS PRATIQUES: Pour un fonctionnement optimal, il est recommandé de:

- Étendre l'antenne complètement.
- Ne pas tenir l'antenne lorsqu'une communication est en cours. Cela pourrait affecter la qualité de la réception et faire fonctionner le téléphone à un niveau d'intensité plus élevé qu'il est nécessaire.

Au volant d'un véhicule motorisé

Prendre connaissance des lois et règlements qui régissent l'utilisation des téléphones cellulaires dans les régions où vous vous trouvez. Les respecter scrupuleusement:

- Se concentrer sur la conduite; la sécurité routière est la première responsabilité de toute personne au volant d'un véhicule;
- Si le téléphone le permet, utiliser le mode mains libres;
- Si les circonstances le demandent, se garer avant de prendre ou de faire un appel.

Appareils électroniques

La plupart des appareils électroniques sont protégés contre les interférences radio. Cependant, l'énergie radiofréquence émise par les téléphones cellulaires peut affecter le fonctionnement de certains appareils électroniques.

- **Stimulateurs cardiaques:** L'Association des fabricants de produits de santé recommande de tenir tout téléphone cellulaire à une distance d'au moins 15 cm (6 po) d'un stimulateur cardiaque afin d'éviter tout risque d'interférence avec le fonctionnement de ce dernier. Ces recommandations sont compatibles avec les résultats de recherches indépendantes et les recommandations issues de la recherche

dans le domaine de la technologie des communications sans fil.

Il est recommandé aux personnes faisant usage d'un stimulateur cardiaque de:

- Tenir tout téléphone cellulaire en marche à une distance d'au moins 15 cm (6 po) de leur appareil médical;
- Ne pas transporter un téléphone cellulaire dans une poche de chemise ou de veste;
- Porter le téléphone à l'oreille du côté opposé du stimulateur cardiaque afin de prévenir tout risque d'interférence;
- Mettre immédiatement le téléphone hors marche dans le cas où le fonctionnement du stimulateur cardiaque semble subir des interférences.

- **Prothèses auditives:** Certains téléphones numériques sans fil peuvent affecter le fonctionnement de certaines prothèses auditives. Dans une telle éventualité, communiquer avec le fournisseur de service.
- **Autres appareils médicaux personnels:** S'informer auprès du fabricant de tout appareil médical personnel si ces appareils sont adéquatement protégés contre l'énergie radiofréquence. Votre médecin pourrait également vous aider à obtenir ces informations.

  Couper le contact du téléphone cellulaire dans des établissements de santé où des avis à cet effet sont affichés. Les hôpitaux ou les établissements de santé peuvent utiliser de l'équipement qui est sensible à l'énergie radiofréquence externe.
- **Véhicules à moteur:** L'énergie radiofréquence peut affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés montés sur les véhicules à moteur. S'informer auprès du fabricant de tout équipement additionnel installé dans le véhicule.
- **Respecter les avis:** Couper le contact sur le téléphone cellulaire dans tout lieu où des avis à cet effet sont affichés.

À bord d'un aéronef

Les règlements de la FCC interdisent l'utilisation d'un téléphone cellulaire dans un aéronef en vol. À moins d'indication contraire, couper le contact sur l'appareil avant de monter à bord.

Aires de dynamitage

Afin de prévenir tout risque d'interférence avec les opérations de dynamitage, couper le contact sur le téléphone dans une aire de dynamitage ou dans les endroits où est affiché un avis demandant la mise hors contact des émetteurs-récepteurs.

Gaz volatils explosifs

Couper le contact sur le téléphone dans un endroit exposé à des gaz volatils explosifs. Le téléphone ou ses accessoires pourraient engendrer des étincelles susceptibles de causer une explosion ou un incendie.

Les endroits où peuvent se trouver des concentrations de gaz volatils ne sont pas toujours identifiés. Parmi ces endroits, mentionnons: les stations d'essence, les cales d'embarcations, les sites d'entreposage ou de transfert d'essence ou de produits chimiques, les endroits où l'air contient des substances chimiques ou des particules en suspension telles que grains, poussière ou poudres de métal, et tout autre endroit où il serait normalement recommandé de couper le moteur d'un véhicule.

Véhicules dotés d'un sac gonflable

Un sac gonflable se gonfle avec beaucoup de force. Ne placer aucun objet, y compris de l'équipement téléphonique fixe ou portatif, dans l'aire par-dessus le sac gonflable ou dans l'aire de déploiement du sac. Un équipement téléphonique mal installé peut provoquer de graves blessures corporelles si le sac venait à se gonfler.

Aux États-Unis: Les véhicules fonctionnant avec des gaz de pétrole liquéfiés (tels que le propane ou le butane) doivent être conformes à la norme National Fire Protection Standard (NFPA-58).

Pour obtenir une copie de cette norme, communiquez avec la National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269.
Courriel: *Custserv@NFPA.org*.
Page Web: *www.nfpa.org*

Consultez l'annexe C pour des renseignements, publiés par Santé Canada, sur la sécurité lors de l'utilisation de téléphones cellulaires.

Mise en route

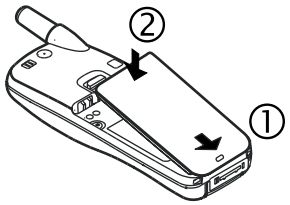
2

Si vous avez votre téléphone en main et que vous vous demandez par où commencer, le présent chapitre est tout indiqué. Cette section vous permettra de vous mettre en route et vous expliquer les fonctions et caractéristiques de base de votre appareil.

À propos de la batterie

La batterie de votre téléphone peut ne pas être complètement chargée lorsque vous la sortirez de l'emballage. S'assurer de la charger complètement avant la première utilisation du téléphone. Mettez la batterie en place et suivez les instructions décrites ci-dessous afin de la charger.

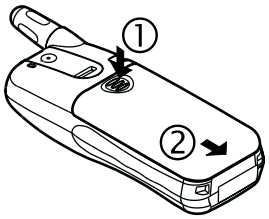
Fixation de la batterie–Téléphone de la série EB-TX210



1 Insérez le bas de la batterie dans le bas du téléphone.

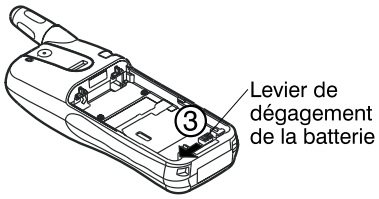
2 Appuyez sur le haut de la batterie et faites-la glisser vers le téléphone jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.

Fixation de la batterie–Téléphone de la série EB-TX220

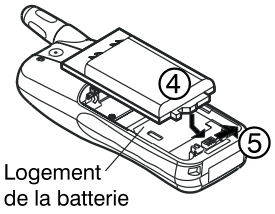


1 Appuyez sur le couvercle du logement de la batterie.

2 Enlevez le couvercle de la batterie.

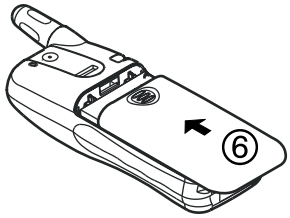


3 Faites glisser le levier complètement vers la gauche.



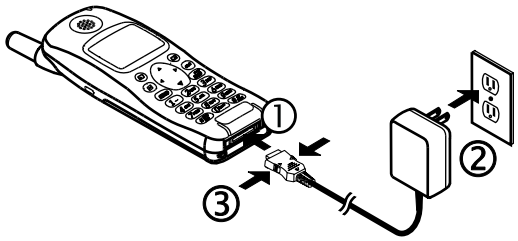
4 Insérez le bas de la batterie dans le logement, puis en rabaisser le dessus vers le téléphone jusqu'à ce que la batterie soit bien à plat.

5 Faites glisser le levier de dégagement vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position. Le couvercle du logement de la batterie ne se loge pas correctement à moins que le levier est à sa position correcte.



6 Faites glisser le couvercle du logement jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

Recharge de la batterie – Téléphone de la série EB-TX210 ou EB-TX220



1 Avec les flèches vers le dessus, raccordez l'adaptateur secteur au téléphone.

- Avec un téléphone de la série EB-TX220, retirez le capuchon protecteur sur le dessous de l'appareil avant la recharge.

2 Insérez la fiche dans une prise secteur. Le voyant s'allume en rouge. Si le téléphone est en contact pendant la recharge, la durée de recharge sera prolongée. Lorsque la batterie est prête à utiliser, le voyant s'éteint et l'icône de la batterie ( ) devient pleine.

3 Pour débrancher l'adaptateur secteur du téléphone, *appuyez sur les deux onglets latéraux du connecteur, puis tirez délicatement*.

Conseils pour la recharge

- La batterie neuve de votre téléphone fournira un rendement optimal après deux ou trois recharges. Laissez la batterie se décharger complètement au moins une fois par mois.
- Rechargez les batteries dans un endroit bien aéré à une température ambiante entre 5°C (41°F) et 35°C (95°F). La température peut affecter quelque peu le temps de recharge.
- Il est normal que la batterie dégage un peu de chaleur pendant sa recharge.
- Rechargez la batterie le temps recommandé.
- Il est possible d'utiliser le téléphone pendant la recharge. Cependant cela en prolongera la durée de recharge.

Spécifications des batteries – Série EB-TX210

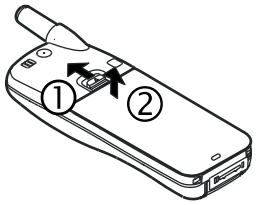
Mode	*Batterie (lithium-ion)*	*Commu-nication*	*Attente*	*Recharge*
Analogique	EB-BS210 Standard 650 mAh	Jusqu'à 60 min	Environ 5,6 h	Environ 100 min
	EB-BL210 Longue durée 1400 mAh	Jusqu'à 120 min	Environ 12 h	Environ 200 min
Numérique	EB-BS210 Standard 650 mAh	Jusqu'à 120 min	Jusqu'à 200 h	Environ 100 min
	EB-BL210 Longue durée 1400 mAh	Jusqu'à 240 min	Jusqu'à 400 h	Environ 200 min

Spécifications des batteries – Série EB-TX220

Mode	*Batterie (lithium-ion)*	*Commu-nication*	*Attente*	*Recharge*
Analogique	EB-BL220 Interne 1400 mAh	Jusqu'à 120 min	Environ 12 h	Environ 200 min
Numérique	EB-BL220 Interne 1400 mAh	Jusqu'à 240 min	Jusqu'à 400 h	Environ 200 min

Les durées peuvent varier selon l'utilisation et les conditions ambiantes.

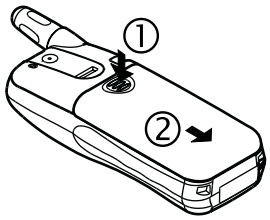
Retrait de la batterie – Téléphone EB-TX210



1 Faites glisser et retenez en place le levier situé sur le dos du téléphone.

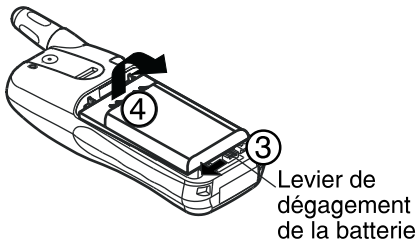
2 Tout en retenant le levier en position, tenez la batterie par ses côtés, puis la soulever.

Retrait de la batterie – Téléphone EB-TX220



1 Appuyez sur le couvercle du logement de la batterie.

2 Faites glisser le couvercle pour le retirer.



3 Faites glisser le levier de dégagement complètement vers la gauche.

4 Soulevez la batterie pour la retirer de son logement.

Avertissement de batterie faible

Le téléphone émet périodiquement une tonalité lorsque la batterie est faible. L'icône ( ) clignote et le message **Batterie faible** s'affiche.

Si le téléphone se trouve en mode attente (veille) lorsque le message **Batterie faible** s'affiche, aucune communication ne sera possible jusqu'à ce que la batterie ait été rechargée ou que l'appareil fonctionne sur le secteur ou sur une batterie de voiture (adaptateur requis). Si le message s'affiche dans le cours d'une communication, mettez rapidement fin à la conversation ou branchez un adaptateur.

Description

Voyant
Icône d'état de la batterie
Chargez la batterie jusqu'à ce que l'icône soit pleine.
Touches programmables
Appuyez sur la touche correspondant à la fonction voulue (indiquée sur l'afficheur, au-dessus des touches.)
Touche des nouveaux messages
Appuyez pour afficher les nouveaux messages textuels. Maintenez enfoncée pour entendre les nouveaux messages vocaux.
Touche de composition (envoi)
Touche Retour
Maintenir enfoncée pour revenir, depuis toute fonction du menu, dans le mode attente. En mode Saisie de texte, appuyez sur cette touche pour commuter entre les majuscules et les minuscules.
Prise d'accessories
Touche de navigation
Appuyez pour faire défiler. Appuyez sur la flèche ascendante ou descendante pour accéder au répertoire.
Touche d'effacement
Appuyez pour supprimer le dernier caractère ; pour supprimer tous les caractères ou revenir en mode attente, maintenez enfoncée.
Interruption/Coupure de communication
Maintenir enfoncée pour mettre l'appareil en/hors marche. Appuyez pour revenir dans le mode attente.
Touche d'avertissement par vibreur/Mode Silence
Maintenez enfoncée pour activer/désactiver le vibreur. Appuyez en mode attente pour activer/désactiver le Mode Silence.
Panasonic
MENU
SEND
END
CLR

Il est possible d'entrer un total de 32 caractères sur l'afficheur du téléphone au moyen des touches numériques. Les touches numériques peuvent également être utilisées pour saisir du texte lorsqu'en mode “Saisie de texte” au chapitre 4.

Touches de fonction

Touche	*Fonction*
	Touche programmable (gauche): Appuyez pour activer la fonction illustrée au-dessus de la touche. Maintenez la touche enfoncée pour activer la fonction de verrouillage.
	Touche programmable (droite): Appuyez pour activer la fonction illustrée au-dessus de la touche.
	Touche de navigation: Appuyez sur la partie appropriée de la touche pour faire défiler l'affichage dans la direction voulue. Utilisez cette touche pour naviguer dans les menus, les textes et le répertoire.
	Touche message: Maintenez la touche enfoncée pour entendre les messages vocaux. En mode attente, appuyez pour accéder aux messages.
	Touche d'effacement: Appuyez sur cette touche pour supprimer le caractère se trouvant immédiatement avant le curseur clignotant ou pour revenir à l'affichage précédent. Maintenez la touche enfoncée pour supprimer l'affichage.
	Touche de composition (envoi): Appuyez sur cette touche pour composer le numéro de téléphone affiché. Appuyez sur la touche pour prendre un second appel dans le cours d'une communication.
	Interrupteur/coupure de communication: Maintenez cette touche enfoncée pour mettre le téléphone en/hors marche. Appuyez pour couper la communication ou annuler et revenir au mode attente.
 à 	**Touches numériques 1 à 9:** Appuyez pour entrer des numéros. En mode Saisie de texte, appuyez sur cette touche pour entrer du texte, des numéros et (ou) des symboles. (Nota: La touche sert à entrer des espaces.) *Consultez “Saisie de texte” au chapitre 4.*

Touche	Fonction
* Home Shift	**Touche retour:** Lorsque les fonctions sont pilotées à partir du menu, maintenez cette touche enfoncée pour revenir dans le mode attente (veille). En mode Saisie de texte, appuyez sur cette touche pour commuter entre les majuscules et les minuscules.
0 Pause	**Touche pause:** Maintenez la touche enfoncée pour insérer une pause. *(Reportez-vous à la section “Programmation des pauses et délais” à la page 26 pour de plus amples informations sur l'insertion de pause lors de la composition.)*
# SP Quiet	**Haut-parleur/Mode Silence:** Pendant une conversation, maintenez cette touche enfoncée pour mettre le haut-parleur en et hors circuit. En mode attente, maintenez enfoncée pour activer/désactiver le mode Silence.

Description des icônes

Les icônes affichées varient selon les fonctions utilisées et les options sélectionnées.

Affichage principal et icônes

Icône	*Indication*
	Indique une batterie chargée.
	Indique une batterie faible (clignote).
	Indique la réception d'un message textuel. L'icône reste allumée pour indiquer que la mémoire des messages textuels est saturée.
	Indique la réception d'un nouveau message vocal.
	Indique la disponibilité du service numérique.
	Indique qu'une communication est en cours.
	Indique que la fonction de confidentialité est activée.
	Indique que le mode Silence est activé.
/	Indique que le vibreur est activé. Le volume de la sonnerie est réglé à 0.
	Indique la puissance du signal entrant (varie selon le nombre de barres situées à côté de l'icône: 5 barres: signal fort Aucune barre: aucun signal ou signal faible.
ABCDEFGHIJ 1234567890	Zone d'affichage (affichage des numéros, du texte et des symboles)
MENU	Fonctions programmables. Cette fonction varie selon les caractéristiques utilisées ou le mode activé.
	Indique que la touche de navigation peut être appuyée afin de naviguer dans les directions indiquées par les flèches.

Mise en et hors marche

Mise en marche

1 Maintenez la touche PWR END enfoncée jusqu'à ce qu'une tonalité soit émise et que le rétroéclairage s'allume.

- L'indicateur de l'état de la batterie et l'icône du signal s'affiche.
- Si l'écran d'accueil est activé, le message apparaît brièvement sur l'afficheur.

2 L'identification de votre compagnie de radiotéléphonie s'affiche si vous vous trouvez dans la zone de couverture.

Mise hors marche

Maintenez la touche PWR END enfoncée pour mettre l'appareil hors marche.

Affichage en mode attente

L'affichage du mode attente apparaît lorsque le téléphone est en contact et "en attente". Vous pouvez revenir à cet affichage à tout moment—sauf lorsqu'une communication est en cours— en appuyant sur PWR END.

Le rétroéclairage demeure allumé automatiquement pendant 15 secondes lors de la mise en marche du téléphone et sur pression d'une touche.

Le rétroéclairage demeure allumé tant que le téléphone est sur l'unité mains libres.

Navigation dans le menu

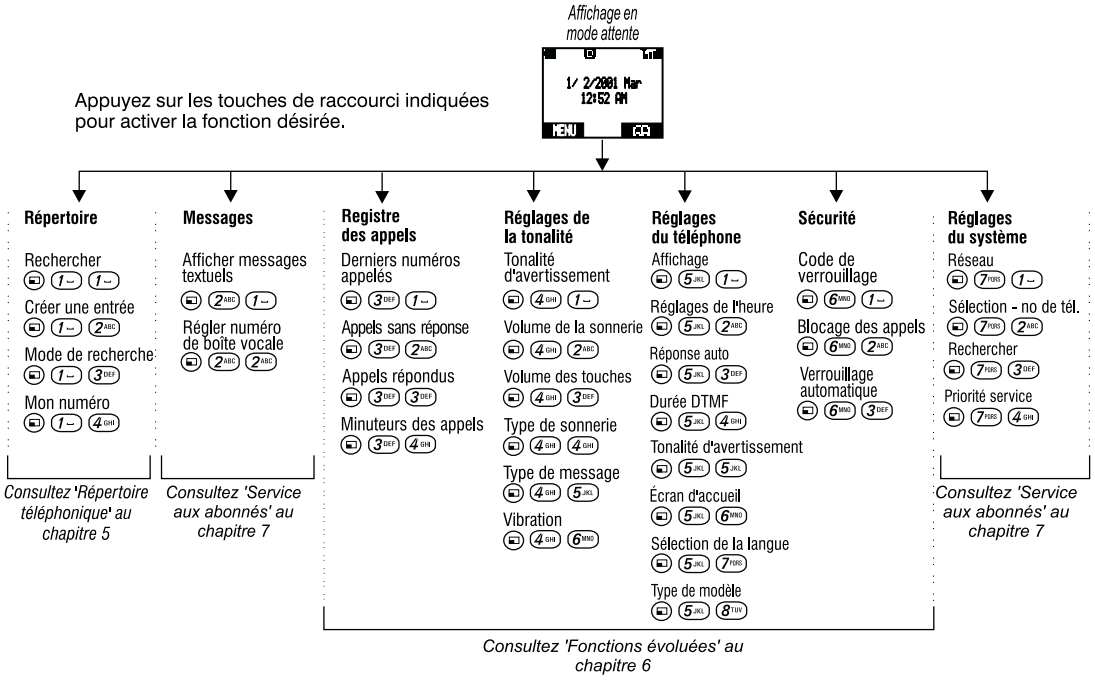
Vous accédez au menu depuis l'affichage en mode attente:

L'option **MENU** est située dans la partie inférieure gauche de l'afficheur. Pour accéder au menu, appuyez sur la touche programmable correspondante (⊏) sur le clavier sous **MENU**. Après avoir ouvert le menu, vous pouvez appuyer sur la touche programmable (⊏ ou ⊐) pour sélectionner l'option qui se trouve au-dessus d'elles.

Sur le menu, la fonction ou la caractéristique est identifiée par une flèche (›). Utilisez les touches de navigation (▽ ou △) pour faire défiler les options du menu vers le haut ou le bas. Lorsqu'une option a été sélectionnée au moyen des touches programmables, un autre niveau d'options paramétrables s'affiche. Ce processus se répète jusqu'à ce que l'utilisateur ait parcouru l'ensemble des options liées à une touche programmable.

Liste des rubriques du menu (touches de raccourci)

Beaucoup des caractéristiques du téléphone peuvent être activées en pressant les touches de raccourci au lieu de défiler les rubriques indiquées sur l'afficheur. Pour une liste complète de ces touches de raccourci, reportez-vous à la page 18. Par exemple, vous pouvez régler le volume des touches en appuyant sur ⊏ (MENU), 4 GHI (Rég. tonalité) et 3 DEF (Volume touches).


Affichage en mode attente
1/ 2/2001 Mar
12:52 AM
MENU
Appuyez sur les touches de raccourci indiquées pour activer la fonction désirée.
Répertoire
Rechercher 1 1
Créer une entrée 1 2
Mode de recherche 1 3
Mon numéro 1 4
Consultez 'Répertoire téléphonique' au chapitre 5
Messages
Afficher messages textuels 2 1
Régler numéro de boîte vocale 2 2
Consultez 'Service aux abonnés' au chapitre 7
Registre des appels
Derniers numéros appelés 3 1
Appels sans réponse 3 2
Appels répondus 3 3
Minuteurs des appels 3 4
Réglages de la tonalité
Tonalité d'avertissement 4 1
Volume de la sonnerie 4 2
Volume des touches 4 3
Type de sonnerie 4 4
Type de message 4 5
Vibration 4 6
Réglages du téléphone
Affichage 5 1
Réglages de l'heure 5 2
Réponse auto 5 3
Durée DTMF 5 4
Tonalité d'avertissement 5 5
Écran d'accueil 5 6
Sélection de la langue 5 7
Type de modèle 5 8
Sécurité
Code de verrouillage 6 1
Blocage des appels 6 2
Verrouillage automatique 6 3
Réglages du système
Réseau 7 1
Sélection - no de tél. 7 2
Rechercher 7 3
Priorité service 7 4
Consultez 'Service aux abonnés' au chapitre 7
Consultez 'Fonctions évoluées' au chapitre 6

Réglage de la date et de l'heure

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour faire défiler le menu jusqu'à **Réglages tél**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour faire défiler le sous-menu jusqu'à **Réglages heure**. Appuyez sur (OK).

- La flèche est vis-à-vis **Date/Heure**.

4 Appuyez sur (OK).

5 Entrez les chiffres de la date au format mois/jour/année.

6 Appuyez sur pour faire défiler et réglez l'heure.

7 Entrez les chiffres de l'heure (système horaire de 12 heures).

8 Appuyez sur pour sélectionner le paramètre AM/PM.

9 Appuyez sur (AM/PM) pour basculer entre AM et PM.

10 Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

- L'affichage confirme que le réglage a été fait.

11 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir dans le mode attente.

- En mode attente, la date, l'heure et le jour de la semaine sont alors affichés.

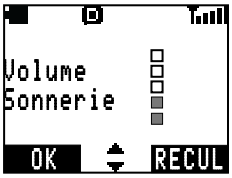
Réglage du volume de la sonnerie

Vous avez le choix parmi cinq niveaux de volume. *(Pour de plus amples renseignements sur l'utilisation du téléphone dans des situations particulières telles que conférences, projections de film, etc., reportez-vous à la section “Mode d'avertissement” à la page 54.)*

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Rég. tonalité**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour sélectionner **VolumeSonnerie**. Appuyez sur (OK).



- Le niveau courant de volume de la sonnerie s'affiche.

4 Maintenez la touche enfoncée pour monter le volume ou la touche pour le baisser.

- Une tonalité spécimen est émise et le niveau courant de volume de la sonnerie s'affiche.
- Si le niveau le plus bas est sélectionné, la tonalité est en sourdine (muet).

5 Lorsque vous avez atteint le niveau de volume désiré, appuyez sur (OK) pour le sélectionner.

- Le nouveau niveau de volume de la sonnerie s’affiche.

6 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Nota Lorsque le volume est en sourdine (muet), l'icône s'affiche.

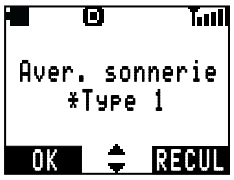
Sélection d'un type de sonnerie

Vous pouvez choisir parmi 20 types de sonnerie.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Rég. tonalité**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour atteindre **Aver. sonnerie**, puis appuyez sur (OK).



- Le type courant est identifié par un astérisque (*).

4 Pendant le défilement parmi les différents types de sonnerie, une sonnerie spécimen de chaque type est émise.

5 Allez jusqu'au type désiré, puis appuyez sur (OK).

- L'affichage confirme le type de sonnerie sélectionné.

6 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Nota

Au moment de la sélection d'un nouveau type de sonnerie, aucun spécimen de sonnerie ne sera entendu si la sonnerie est en sourdine.

Utilisation du casque mains libres

Lorsque le casque mains libres est raccordé au téléphone, il est possible d'entretenir une conversation téléphonique sans avoir à tenir le combiné. La voix de l'interlocuteur est entendue dans l'écouteur du casque. Quant à l'utilisateur, sa voix est captée par le microphone intégré au casque.

Fixez le casque au téléphone de la manière illustrée.

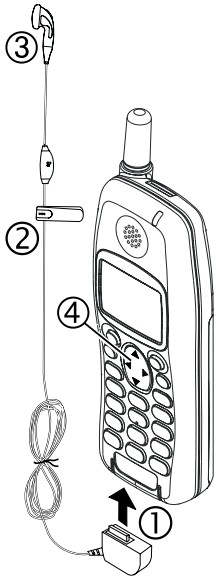
- Avec un téléphone de la série EB-TX220, retirez le capuchon protecteur sur le dessous de l’appareil avant de brancher le casque mains libres.

1 Insérez à fond la fiche du casque dans la prise sur le dessous du téléphone jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position. Cela a pour effet de placer le haut-parleur et le microphone du téléphone hors circuit.

2 Fixez l'agrafe du casque à une pièce de vêtement.

3 Placez l'écouteur contre l'oreille.

4 Dans le cours d'une conversation, augmenter ou baisser le volume au moyen des touches de navigation fléchées (vers le haut et vers le bas).



Attention

L'utilisation du casque d'écoute au volant d'un véhicule peut être en contravention des lois sur la sécurité routière dans certaines provinces. Avant d'utiliser le casque dans une voiture, se renseigner sur les réglementations en vigueur.

Fonctions de base

3

Votre téléphone est muni d'un large éventail de caractéristiques. Dans la plupart des cas, toutefois, seules certaines de ces fonctions seront couramment utilisées. Ce chapitre vise à vous familiariser avec ces fonctions de base. Pour une description détaillée des fonctions évoluées, reportez-vous aux chapitres supplémentaires.

Pour faire un appel

Pour faire un appel, mettez le téléphone en marche et vérifiez que vous recevez un signal puissant. Si vous vous trouvez dans une zone de service numérique, l'icône D s'affiche.

Composition sur le clavier

1 Dans le mode attente, composez un numéro de téléphone (maximum de 32 chiffres).

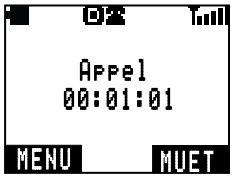
2 Appuyez sur (SEND) pour lancer la composition.

Attention

Si, dans le cours d'une conversation, la touche (# SP Quiet), est maintenue enfoncée, la fonction mains libres sera activée. **Ne pas tenir le combiné contre l'oreille lorsque la fonction mains libres est activée.**

- Si le numéro composé correspond à une entrée dans le répertoire, le nom qui lui correspond est également affiché.

3 Après établissement de la communication, l'indication **Appel** est affichée.



- La durée de l'appel s'affiche si la minuterie **AppelEnCours** est activée. *Pour plus de détails, se reporter à la section “Minuteurs des appels” à la page 53.*

4 Appuyez sur (END) pour couper la communication.

Composition rapide, ultra rapide et à partir du répertoire

Pour composer un numéro de téléphone, il est d'abord nécessaire de programmer des numéros dans le répertoire. *Consultez “Répertoire téléphonique” au chapitre 5.*

Programmation des pauses et délais

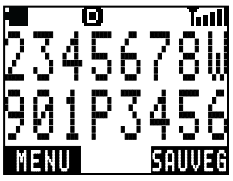
Cette fonction s'avère utile lorsque vous faites un appel pouvant exiger la saisie de chiffres supplémentaires une fois la communication établie (messagerie vocale).

1 Entrez le numéro de téléphone.

2 Pour entrer le temps de pause ou d'attente, maintenez la touche (0) enfoncée jusqu'à ce que la lettre **P** ou **W** s'affiche à la suite de la séquence de chiffres.

- Si une pause (**P**) a été programmée, les chiffres entrés sont automatiquement transmis dans le cours de la composition après un délai de 2 secondes.
- Si un temps d'attente (**W**) a été programmé, les chiffres entrés ne sont pas transmis tant que la touche (SEND) ou (OK) n'a pas été pressée.

3 Entrez les autres chiffres du numéro et, au besoin, d'autres temps de pause ou d'attente.



- Dans l'exemple montré ci-dessus, les sept premiers chiffres représentent le numéro de téléphone à composer. La lettre **W** (attente) indique que l'appareil attendra que l'utilisateur appuie sur la touche (SEND) avant de transmettre les chiffres “**901**”. La lettre **P** (Pause) indique que l'appareil transmettra automatiquement les chiffres

"**3456**" deux secondes après la transmission des chiffres "**901**".

4 Appuyez sur (SEND) pour lancer la composition.

OU

Appuyez sur (SAUVEG) pour sauvegarder le numéro dans le répertoire téléphonique. *(Reportez-vous au chapitre 5, "Répertoire téléphonique" pour plus d'informations sur la sauvegarde des numéros entrés.)*

Prise des appels

Pour recevoir des appels, le téléphone doit être en marche. La sonnerie ou le vibreur ne se déclenche pas si le téléphone n'est pas en marche.

1 Sur réception d'un appel, la sonnerie et(ou) le vibreur se déclenche.

- Si vous êtes abonné au service d'identification du demandeur, le numéro de téléphone de l'appelant et l'indication **Appel entrant** s'affichent.
- Si le numéro de l'appelant correspond à une entrée du répertoire, le nom lui correspondant est également affiché et la couleur du rétroéclairage change.

2 Appuyez sur n'importe quelle touche, sauf (PWR END), pour prendre l'appel.

- Une pression brève sur la touche (PWR END) interrompt la sonnerie ou le vibreur mais ne prend pas l'appel.

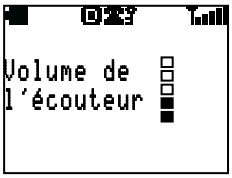
3 Pour couper la communication, appuyez sur (PWR END).

Fonctions disponibles en cours de communication

Votre téléphone peut accomplir plusieurs tâches pendant que vous êtes en communication.

Volume de l'écouteur

1 Dans le cours d'une conversation, maintenez la touche ▲ enfoncée pour monter le volume de l'écouteur et la touche ▼ pour le baisser.



- Le niveau de volume est affiché.

2 Relâchez la touche après avoir atteint le niveau de volume désiré.

3 L'affichage revient à l'écran Appel.

Affichage de votre propre numéro

Vous pouvez appeler l'affichage de votre propre numéro de téléphone pendant une conversation.

1 Dans le cours d'une conversation, appuyez sur ⊜ (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur ⊜ (OK) pour atteindre le menu **Répertoire**.

3 Appuyez sur ⊜ (OK) pour sélectionner le menu **Répertoire**.

4 Appuyez sur ▼ pour atteindre la rubrique **Mon numéro**.

5 Appuyez sur ⊜ (OK) pour afficher votre propre numéro.

6 Appuyez sur ⊜ (OK) et l'affichage revient en mode attente.

Nota

Si plus d'un numéro est programmé, seul le numéro présentement utilisé sera affiché.

Pour programmer un deuxième numéro, contactez votre compagnie de radiotéléphonie.

Mise hors circuit du micro (fonction discrétion)

1 Dans le cours d'une conversation, appuyez sur ⊜ (MUET) pour mettre le micro hors circuit.

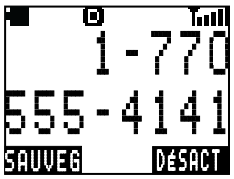
- L'affichage confirme la mise hors circuit du micro.
- Lorsque le micro est mis hors circuit, il est possible d'entendre l'interlocuteur mais il n'est pas possible pour lui de vous entendre.

2 Appuyez sur ⊜ (DÉSACT) pour remettre le micro en circuit et poursuivre la conversation.

Bloc-notes

Cette fonction vous permet de saisir un numéro de téléphone sur l'afficheur dans le cours d'une communication. Le numéro entré peut comporter jusqu'à 32 chiffres. L'appel terminé, vous pouvez lancer la composition du numéro affiché ou le sauvegarder dans le répertoire.

1 Dans le cours d'une conversation, entrez les chiffres au moyen des touches du clavier.



2 L'appel terminé, le numéro de téléphone demeure affiché.

3 Appuyez sur (SEND) pour composer le numéro affiché.

OU

Appuyez sur (SAUVEG) pour inscrire le numéro dans le répertoire téléphonique. *(Pour plus de détails, voir la section "Sauvegarde du numéro affiché" à la page 42.)*

Fonctionnement mains libres

Il est possible d'entretenir une conversation sans le combiné.

Attention **Ne pas tenir le combiné contre l'oreille lorsque la fonction mains libres est activée.**

1 Dans le cours d'une communication, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal. Appuyez sur (OK) pour sélectionner Mains libres.

OU

Dans le cours d'une communication, maintenir la touche (# SP Quiet) enfoncée pour activer le fonctionnement mains libres.

- L'affichage confirme le fonctionnement mains libres.

2 Pour désactiver le fonctionnement mains libres dans le cours d'une communication, appelez le menu principal en appuyant sur (MENU), puis appuyez sur (OK).

OU

Le fonctionnement mains libres est désactivé dès que la communication est coupée.

Appels manqués

1 Si un appel entrant est laissé sans réponse, le message suivant s'affiche.

2 Appuyez sur (AFFICH) pour afficher le numéro du demandeur et l'heure dont l'appel a été manqué.

- Si le numéro est sauvegardé dans le répertoire, son nom est également affiché.

3 Appuyez sur ▼ ou ▲ pour faire défiler les numéros des derniers appels manqués (maximum de 10 appels).

4 Au besoin, appuyez sur SEND pour composer le numéro sélectionné.

Nota

Les numéros des appels manqués ne s'affichent que si vous êtes abonné au service d'identification du demandeur offert par votre compagnie de radiotéléphonie.

Messagerie vocale

Nota

Afin de pouvoir avoir accès à la boîte vocale, un abonnement au service de messagerie vocale d'une compagnie de téléphone est requis. Si votre numéro de boîte vocale n'a pas été programmé, contactez votre compagnie de téléphonie. Reportez-vous au chapitre 7 pour plus de renseignements.

Écoute des nouveaux messages

1 Sur réception d'un nouveau message dans votre boîte vocale, une tonalité est émise et l'icône ⌾ s'affiche dans la partie supérieure de l'afficheur.

- Le nombre de nouveaux messages reçus est affiché.

2 Appuyez sur ◐ (ÉCOUTE) pour lancer la composition automatique du numéro de votre boîte vocale.

OU

Dans le mode attente, maintenez la touche ✉ enfoncée jusqu'à ce que le numéro de votre boîte vocale est appelé.

3 Écoutez la marche à suivre pour prendre connaissance des messages.

4 Appuyez sur PWR END pour mettre fin à l'écoute et revenir au mode attente.

Changement du numéro de la boîte vocale

Ne changez pas le numéro de votre boîte vocale s'il a été programmé par votre compagnie de radiotéléphonie. Vous ne pourrez accéder à votre boîte vocale si vous programmez un mauvais numéro. Pour des renseignements plus détaillés, contactez votre compagnie de radiotéléphonie.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Messages**. Appuyez sur (OK).

3 Faites défiler jusqu'à **Messag. vocale**, puis appuyez sur (OK).

- Le numéro de votre boîte vocale s'affiche.

4 Pour entrer un nouveau numéro ou modifier le réglage courant, appuyez sur (MODIF.).

- Il est également possible de programmer les temps de pause et les délais. Reportez-vous à “Programmation des pauses et délais” à la page 26.

5 Appuyez sur (OK) pour sauvegarder le nouveau numéro.

Recomposition

Votre téléphone vous permet de recomposer l'un des 10 derniers numéros composés. Si le système est occupé, il est également possible de recomposer le numéro composé.

Recomposition de l'un des 10 derniers numéros composés

1 Dans le mode attente, appuyez sur SEND pour afficher le dernier numéro composé.

- Le nom du demandeur accompagne le numéro affiché seulement si ce dernier correspond à une entrée sauvegardée dans le répertoire.

2 Appuyez sur ▼ ou ▲ pour faire défiler les numéros.

3 Lorsque la flèche indique le numéro désiré, appuyez sur SEND pour le composer.

Recomposition automatique

Si la composition ne peut être complétée en raison d'une erreur d'occupation du système (ou de toute autre erreur système), le téléphone peut recomposer le numéro automatiquement.

1 Si la communication ne peut être établie en raison d'une erreur système, attendez l'affichage du message **Recomp. auto?**.

Le message **Recomp. auto?** ne s'affiche que si la communication n'a pu être établie en raison d'une erreur d'occupation ou de tout autre problème du système. Le message **Recomp. auto?** ne s'affiche pas si la ligne demandée est occupée.

Si un casque mains libres est connecté au téléphone ou qu'une trousse mains libres (en option) est utilisée, la recomposition du numéro est automatiquement lancée sans attendre une réponse de l'utilisateur au message guide **Recomp. auto?**.

2 Appuyez sur ⊏ (OUI) pour lancer la recomposition automatique du numéro.

- Au besoin, le numéro est recomposé jusqu'à 15 reprises ou jusqu'à ce que la communication ait été établie.
- Une tonalité d'avertissement est entendue lors de l'établissement de la communication.

OU

Appuyez sur ⊐ (NON) pour revenir dans le mode attente.

Avertissement par vibration (vibreur)

Le téléphone peut avertir l'utilisateur de l'arrivée d'un appel en vibrant.

1 En mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour faire défiler jusqu'à **Rég. tonalité**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour faire défiler jusqu'à **Vibration**. Appuyez sur (OK).

- Le paramètre courant est identifié par un astérisque (*).
- Si l'avertissement par vibration est activé, son icône ( ) s'affiche.

4 Pour changer le réglage, défilez jusqu'à l'autre option, puis appuyez sur (OK).

Saisie de texte

4

Il est possible d'utiliser le clavier du téléphone pour mémoriser du texte comportant des lettres, des chiffres et des symboles. En règle générale, la saisie de texte sert pour sauvegarder des noms et des numéros dans le répertoire téléphonique, pour mettre à jour l'écran d'accueil, pour composer des messages, pour éditer les messages textuels reçus ou encore pour programmer des aide-mémoire personnalisés (avec la fonction alarme).

Modes de saisie

Lorsqu'une fonction demande que du texte soit saisi, un message s'affiche enjoignant l'utilisateur d'entrer du texte. Il y a deux modes de saisie de texte: saisie de lettres (ABC) et saisie de mots (Mot T9).

Le mode Lettres (ABC) est le mode traditionnel de saisie de texte sur un téléphone mobile. Cette méthode convient bien à la saisie de mots que l'on ne retrouve pas généralement dans un dictionnaire (par exemple, noms de villes ou de personnes). Les lettres sont entrées en appuyant à une, deux ou trois fois sur la touche correspondant au caractère jusqu'à ce que celui-ci s'affiche.

Quant au mode Mots (Mot T9), il permet une saisie rapide de texte avec l'aide d'un dictionnaire intégré. Il suffit d'appuyez une fois sur une touche pour chaque lettre pour que le dictionnaire affiche un choix de mots probables.

Les deux modes permettent la saisie de lettres (minuscules et majuscules), de chiffres et de symboles.

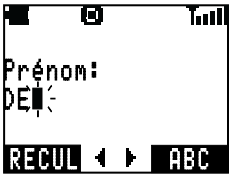
Tant dans le mode Lettres que Mots, appuyez brièvement sur CLR pour effacer le dernier caractère entré. Pour effacer le mot au complet, maintenir la touche CLR enfoncée.

Dans les deux modes, Lettres et Mots, la touche 1 ␣ est utilisée pour entrer un espace ou le chiffre “1”. Cette touche ne sert à la saisie d'aucune lettre.

Mode de saisie de lettres (ABC)

L'activation du mode de saisie de lettres est confirmée par l'affichage de l'indication ABC ou abc dans le coin inférieur droit de l'affichage. Par défaut, le mode Lettres majuscules (ABC) est activé lorsque la saisie de texte est nécessaire. Pour basculer entre les lettres majuscules et minuscules, appuyez sur (* Shift) .

Avec le mode de saisie de lettres, appuyez une fois sur une touche pour saisir la première lettre inscrite sur cette même touche, deux fois pour la seconde lettre et ainsi de suite. Par exemple, appuyez une fois sur (3 DEF) pour la lettre **"D"**, deux fois pour la lettre **"E"**, etc.



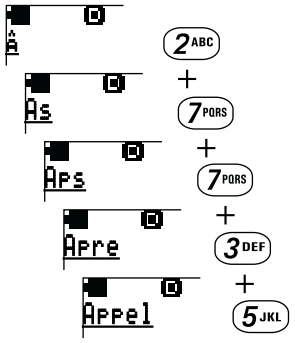
- Appuyez brièvement sur (CLR) pour effacer le dernier caractère entré. Maintenir la touche (CLR) enfoncée pour effacer tous les caractères saisis.
- Appuyez sur [◀] ou [▶] pour défiler le long des caractères, passer à l'espace suivant ou pour insérer un espace.

Consultez la table de caractères à la page 38 pour la liste complète des caractères pour chaque touche.

Mode de saisie de mots (Mots T9)

L'activation du mode de saisie de mots est confirmée par l'affichage de l'indication Mot Tg , mot Tg , ou MOT Tg dans le coin inférieur droit de l'affichage. Pour sélectionner le mode désiré, appuyez sur (▣) jusqu'à ce que ce que l'une de ces trois indications soit affichée. Une fois le mode de saisie de mots activé, l'utilisateur peut choisir entre initiales majuscules, majuscules et minuscules en appuyant sur (* Shift) .

Par exemple, pour entrer le mot “Appel” dans le mode de saisie de mots, appuyez une fois sur (2ABC), une fois sur (7PQRS), une fois sur (7PQRS), une autre fois sur (3DEF), et, enfin, une fois sur (5JKL). Le mot “Appel” devrait être affiché.



- Après l'entrée d'une lettre, le dictionnaire affichera une liste de mots probables. Ainsi, pendant la saisie, plusieurs mots pourront s'afficher.
- Appuyez brièvement sur (CLR) pour effacer le dernier caractère entré. Maintenir la touche (CLR) enfoncée pour effacer tous les caractères saisis.
- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour défiler le long des caractères, passez à l'espace suivant ou pour insérer un espace.

Si le premier mot repéré dans le dictionnaire (et affiché) n'est pas le mot voulu, appuyez sur ▼ pour faire défiler la liste des options proposées. Une fois le mot recherché affiché, appuyez sur ▶ pour le sélectionner et allez à l'emplacement du mot suivant à saisir.

Nota

Si la langue d'affichage sélectionnée a été changée, le dictionnaire correspondant est lui aussi automatiquement sélectionné.

Mode de saisie de chiffres (NUM)

L'activation du mode de saisie de chiffres est confirmée par l'affichage de l'indication NUM dans le coin inférieur droit de l'affichage. Ce mode est utilisé pour insérer des nombres lors de la saisie de texte. Pour sélectionner le mode de saisie de chiffres, appuyez sur (⊟) jusqu'à ce que l'indication NUM soit

affichée. Par la suite, il suffit d'appuyer sur la touche numérique correspondant au chiffre voulu.

Mode de saisie de symboles (SYM)

L'activation du mode de saisie de symboles est confirmée par l'affichage de l'indication SYM dans le coin inférieur droit de l'affichage. Pour sélectionner ce mode, appuyez sur ⊜ jusqu'à ce que l'indication SYM soit affichée.

Chaque touche numérique est associée à plusieurs symboles. Pour sélectionner un symbole donné, appuyez sur la touche correspondante. Pour défiler parmi la liste des symboles, appuyez sur ◀, ▶, ou ✱ Home Shift. La table ci-dessous indique les lettres, chiffres et symboles associés à chacune des touches du clavier.

Table de caractères

	Mode						
Touche	Mode Lettres ABC	Mode Lettres abc	NUM	SYM			
1	␣ (espace)1*		1	.	*	=	~
2	ABCÇÂ2	abcçâ2	2	,	-	%	‘
3	DEFÉÈÊ3	defééêê3	3	;	_	$	^
4	GHI4	ghi4	4	:	(	<	|
5	JKL5	jkl5	5	?	)	>	\
6	MNO6	mno6	6	!	‘	{	
7	PQRS7	pqrs7	7	@	“	}	
8	TUV8	tuv8	8	/	&	[	
9	WXYZ9	wxyz9	9	#	+	]	
0	0	0	0	n.d.			
*	Basculement – majuscules/ minuscules		n.d.	Déplacement vers prochain affichage de symboles			
#	.,;:?!@/#*-_		n.d.	n.d.			

* Appuyez sur 1␣ pour entrer un espace ou appuyez sur 1␣ à deux reprises pour entrer le chiffre “1” .

Répertoire téléphonique

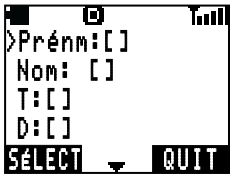
5

Le répertoire téléphonique contient 100 adresses mémoire chacune avec le prénom et nom de famille d'un contact et jusqu'à quatre numéros de téléphone, une adresse courriel et une tonalité distinctive. Ce chapitre explique comment créer, sauvegarder, rechercher et composer les numéros dans le répertoire. Pour savoir comment défiler le menu et utiliser les touches raccourcies, consultez le chapitre 2, “Mise en route”.

Création d'une entrée

1 Dans le mode attente, appuyez sur ⊜ (📖) pour appeler le répertoire.

2 Appuyez sur ▽ pour atteindre l'option **Créer**. Appuyez sur ⊜ (OK).



- Pour chaque entrée, il est possible d'entrer les informations suivantes: [**P**]rénom; [**N**]om de famillie Sonnerie distinctive [♪], Courriel [@], ou adresse mémoire [**#**] et vous avez le choix de sauvegarder le numéro en tant que numéro au [**T**]ravail, à [**D**]omicile, de téléphone [**C**]ellulaire, [**A**]utre.

- Dans le cas où toutes les adresses mémoire seraient occupées, le message **Répertoire plein** s'affiche. Il est nécessaire de supprimer une inscription avant de pouvoir en ajouter une nouvelle. Reportez-vous à la section “Édition/Suppression d'entrées du répertoire” à la page 45 pour de plus amples détails.
- Si la tonalité standard est sélectionnée, la sonnerie du téléphone sera la même que la tonalité d'avertissement établie lors du réglage **Aver. Sonnerie**.

3 Appuyez sur ▼ pour défiler jusqu'à la rubrique voulue, puis appuyez sur (SELECT).

4 Entrez les informations requises.

- Pour la saisie de texte ou de symboles, consultez le chapitre 4 “Saisie de texte”.
- Pour effacer un caractère, appuyez brièvement sur CLR.
- Pour effacer une ligne de texte au complet, maintenir la touche CLR enfoncée.
- Si aucun nom n'accompagne le numéro de téléphone, l'indication “_ _ _” s'affichera ultérieurement lors de la consultation du répertoire pour indiquer l'absence de nom.

5 Après avoir entré toutes les informations requises, appuyez sur (OK).

6 S'il est nécessaire d'ajouter d'autres renseignements, recommencez les étapes 3 à 5 jusqu'à ce que le tout soit terminé.

7 Pour sauvegarder le texte saisi, appuyez sur ▼ pour défiler jusqu'à **#: [ ]** puis appuyez sur (SELECT).

- Appuyez sur (AUTO) pour sauvegarder les informations dans la première adresse mémoire disponible.

OU

- Pour sauvegarder une inscription dans une adresse mémoire donnée, entrez un numéro entre 1 et 100. Si la composition ultra rapide (automatique) doit être associée à l'inscription, entrez un numéro entre 1 et 9.
- Pour savoir quelles adresses mémoire sont libres, appuyez sur (LISTE). Un point "**.**" indique que l'adresse est occupée. Par exemple, dans l'écran illustré ci-dessous, les adresses 1, 3, 9, 12, 13, 14 et 25 sont déjà utilisées. Les autres adresses sont disponibles. Appuyez sur (RECUL) pour entrer le numéro de l'adresse mémoire voulue.

8 La sauvegarde terminée, appuyez sur (QUITTER).

- Un message guide s'affiche demandant si le système doit effectuer la sauvegarde.

9 Appuyez sur (OUI) pour sauvegarder.

- Si aucun numéro d'adresse mémoire n'a été entré, l'appareil attribue automatiquement le numéro de la première adresse libre et l'affiche.
- Si le numéro entré est celui d'une adresse mémoire occupée, un message s'affiche demandant si la nouvelle inscription doit remplacer l'ancienne. Par exemple, le message **Remplacer Jean Dion?** pourrait s'afficher. Appuyez sur (NON) pour sélectionner un autre numéro d'adresse mémoire ou appuyez sur (OUI) pour supprimer l'ancienne inscription et la remplacer par la nouvelle.

OU

Appuyez sur (NON) pour supprimer l'entrée et revenir dans le mode attente.

Sauvegarde du numéro affiché

1 Pendant l'affichage d'un numéro de téléphone, appuyez sur (SAUVEG).

- Vous avez le choix de le sauvegarder à titre de numéro au travail, à domicile, de téléphone cellulaire ou autre.

2 Appuyez sur ou pour atteindre la définition décrivant le mieux le numéro de téléphone à sauvegarder.

3 Appuyez sur (OK) pour sauvegarder le numéro qui était affiché.

4 Pour entrer des informations additionnelles et sauvegarder le numéro, suivez l'étape 3 de la section précédente “Création d'une entrée”.

Composition à partir du répertoire

Composition ultra rapide

Cette fonction vous permet de composer rapidement le *premier* numéro des adresses mémoire 1 à 9.

1 Dans le mode attente, maintenez enfoncée la touche (1 - 9 WXYZ) correspondant à l'adresse mémoire du numéro que vous voulez composer.

- Les numéros de téléphone qui se trouvent à cette adresse mémoire s'affichent temporairement.

2 Maintenez la touche numérique enfoncée pour composer le *premier* numéro de l'adresse mémoire.

Nota

Avec la fonction de composition ultra rapide, le téléphone ne compose que le premier numéro entré dans l'adresse mémoire. Pour la sélection d'un autre numéro, utilisez la composition abrégée.

Composition abrégée

1 Dans le mode attente, entrez le numéro de l'adresse mémoire dans laquelle le numéro que vous voulez composer a été sauvegardé. (Par exemple, si le numéro que vous voulez composer se trouve à l'adresse mémoire 25, appuyez sur les touches 2ABC et 5JKL.)

2 Appuyez sur #SP Quiet pour afficher les numéros se trouvant à l'adresse mémoire.

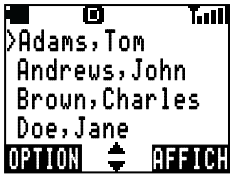
- Si l'adresse mémoire est vide, les chiffres entrés et le symbole # s'affichent.

3 Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'au numéro que vous voulez composer.

4 Appuyez sur SEND pour en lancer la composition.

Composition d'un numéro du répertoire (défilement)

1 En mode attente, appuyez sur ▼ ou ▲ pour faire défiler les inscriptions au répertoire.



- Selon le mode de recherche activé, les inscriptions sont affichées dans l'ordre alphabétique (prénom ou nom de famille) ou numérique. Pour changer le mode de

recherche, voir la section “Sélection du mode de recherche”.

- Pour sauter des inscriptions dans le mode recherche alphabétique et aller directement à la section voulue, appuyez sur la touche porteuse de la lettre en question.

2 Lorsque la flèche se trouve vis-à-vis l'inscription recherchée, appuyez sur (AFF) pour appeler l'affichage des renseignements sauvegardés.

3 Appuyez sur ou pour défiler jusqu'au numéro de téléphone voulu, puis appuyez sur (SEND) pour en lancer la composition.

Composition d'un numéro du répertoire à partir du menu

1 Dans le mode attente, appuyez sur ( ) pour appeler le répertoire.

2 Appuyez sur (OK) pour sélectionner **Rechercher**.

- Selon le mode de recherche activé, les inscriptions sont affichées dans l'ordre alphabétique (prénom ou nom de famille) ou numérique. Pour changer le mode de recherche, voir la section “Sélection du mode de recherche”.

3 Au besoin, entrez le nom, une partie du nom ou le numéro de l'adresse mémoire.

4 Appuyez sur (CHERCH).

5 Au besoin, appuyez sur ou pour défiler jusqu'au numéro de téléphone voulu.

- Si la liste des noms s'affichent, l'indication "_ _ _" signifie qu'aucun nom n'est entré.

6 Lorsque la flèche se trouve vis-à-vis l'inscription recherchée, appuyez sur (AFF) pour appeler l'affichage des renseignements sauvegardés.

7 Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'au numéro de téléphone voulu, puis appuyez sur SEND pour en lancer la composition.

Édition/Suppression d'entrées du répertoire

1 Dans le mode attente, appuyez sur ⊟ (🕮) pour appeler le répertoire.

2 Appuyez sur ⊟ (OK) pour sélectionner **Rechercher**.

- Selon le mode de recherche activé, les inscriptions sont affichées dans l'ordre alphabétique (prénom ou nom de famille) ou numérique. Pour changer le mode de recherche, voir la section “Sélection du mode de recherche”.

3 Au besoin, entrez le nom, une partie du nom ou le numéro de l'adresse mémoire.

4 Appuyez sur ⊟ (CHERCH).

5 Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'inscription voulue à éditer ou à effacer.

6 Appuyez sur ⊟ (AFF) pour appeler l'affichage des renseignements sauvegardés.

7 Appuyez sur ⊟ (OPTION).

- L'utilisateur peut modifier le **Préfixe** (ajoutez un indicatif régional ou des chiffres au début de la séquence de composition), **Modifier** l'inscription ou encore supprimer tous les renseignements enregistrés à cette adresse mémoire (**Suppr. entrée**).

8 Défilez jusqu'à l'opération voulue, puis appuyez sur ⊟ (OK).

- Si **Préfixe** est sélectionné, il est possible d'ajouter un indicatif régional, d'ajouter “1” avant l'indicatif régional ou encore de les effacer. Si le numéro comporte 7 chiffres ou moins, le **Paramètre comp.** doit avoir été sélectionné. Cela permet de modifier le numéro.
- Si **Modifier** est sélectionné, tous les renseignements stockés à l'adresse mémoire s'affichent. Défilez jusqu'aux informations devant être modifiées, appuyez sur (SELECT), puis faire les modifications requises. Recommencez jusqu'à ce que tous les changements requis aient été faits.
- Si **Suppr. entrée** a été sélectionné, un message s'affiche demandant si le système doit supprimer l'inscription affichée. Appuyez sur (OUI) pour l'effacer ou sur (NON) pour revenir à l'étape 7.

9 Appuyez sur (QUITT.).

- Un message s'affiche demandant si les modifications doivent être sauvegardées.

10 Appuyez sur (OUI) pour sauvegarder les modifications.

- Un message s'affiche demandant si le système doit remplacer les informations en place par les nouvelles. Appuyez sur (OUI) pour les effacer et revenir en mode attente, ou appuyez sur (NON), sélectionnez un autre numéro d'adresse mémoire, puis appuyez sur (OK) pour revenir en mode attente.

OU

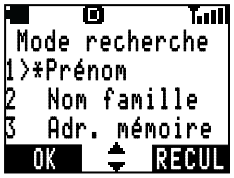
Appuyez sur (NON) pour revenir en mode attente sans sauvegarder les modifications.

Sélection du mode de recherche

Le réglage du **Mode de recherche** vous permet de paramétrer les critères utilisés pour rechercher les informations dans le répertoire. Par exemple, vous pouvez paramétrer le téléphone pour une recherche par nom, prénom ou numéro d'adresse mémoire.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (📖) pour appeler le répertoire.

2 Appuyez sur ▼ pour atteindre **Mode recherche**. Appuyez sur (OK) pour sélectionner.



- Vous pouvez sélectionner parmi les critères de recherche suivants: **Prénom**, **Nom famille** ou **Adr. mémoire.**
- La sélection courante est indiquée par un astérisque (*).

3 Appuyez sur ▼ ou ▲ pour aller jusqu'au mode de recherche voulu.

4 Appuyez sur (OK) pour sauvegarder.

- Le mode de recherche sélectionné est confirmé et l'affichage passe en mode attente.

Affichage de votre numéro

Votre téléphone accepte deux numéros de téléphone (programmés par votre compagnie de radiotéléphonie). Il est possible de sélectionner l'un ou l'autre numéro pour faire un appel.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (📖) pour appeler le répertoire.

2 Appuyez sur ▼ pour atteindre **Mon numéro**. Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

- Votre numéro de téléphone s'affiche.

Nota

Si plus d'un numéro est associé à votre téléphone, seul le numéro présentement utilisé est affiché. Consultez “Sélection de votre numéro de téléphone (NAM)” à la page 83 pour de plus amples renseignements.

Fonctions évoluées

6

Plusieurs des fonctions et paramètres avancés ne sont accessibles que par le truchement du menu. Le présent chapitre explique comment utiliser le menu pour tirer plein profit de ces fonctions évoluées. Dans le cas où une fonction au menu ne serait pas décrite dans ce chapitre telle qu'elle apparaît à l'afficheur, reportez-vous à la section “Répertoire téléphonique” à la page 39 ou “Services aux abonnés” à la page 73.

Pour un aperçu de la navigation dans le menu et comment utiliser les touches de raccourci, voir “Navigation dans le menu” et “Liste des rubriques du menu (touches de raccourci)” au Chapitre 2.

Voir la section “Liste des rubriques du menu (touches de raccourci)” au Chapitre 2 pour un aperçu de toutes les fonctions évoluées.

Registre des appels

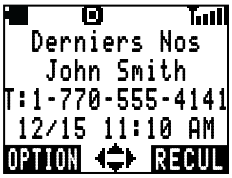
Le menu Registre des appels vous permet d'afficher et de supprimer des informations concernant les appels que vous avez reçus et faits. Il vous permet aussi de réarmer le minuteur qui surveille la durée des communications.

Derniers numéros appelés

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Regist. Appels**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur (OK) pour sélectionner **Derniers Nos**.



- Le dernier numéro composé s'affiche.
- Si un numéro sauvegardé dans la liste des numéros est composé, l'ancienne inscription sera remplacée par la nouvelle.
- Il est possible de vérifier les appels **Sans réponse** ou **Répondus** en appuyant sur ou .

4 Appuyez sur ou pour défiler la liste des 10 derniers numéros composés.

5 Pour composer un numéro, appuyez sur (SEND) pendant que le numéro est affiché. Pour ajouter un préfixe, supprimer ou sauvegarder le numéro, appuyez sur (OPTION) et sélectionnez l'action désirée.

Appels manqués

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Regist. Appels**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour sélectionner **Sans réponse**. Appuyez sur (OK).

- Le numéro du demandeur du dernier appel manqué s'affiche.
- Il est possible de vérifier les appels **Sans réponse** ou **Répondus** en appuyant sur ou .

4 Appuyez sur ou pour défiler la liste des 10 derniers numéros des appels manqués.

5 Pour composer un numéro, appuyez sur (SEND) pendant que le numéro est affiché. Pour ajouter un préfixe, supprimer ou sauvegarder le numéro, appuyez sur (OPTION) et sélectionnez l'action désirée.

Appels répondus

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Regist. Appels**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour sélectionner **Répondus**. Appuyez sur (OK).

- Le numéro du demandeur du dernier appel répondu s'affiche.
- Si un numéro sauvegardé dans la liste des numéros est composé, l'ancienne inscription sera remplacée par la nouvelle.
- Il est possible de vérifier les appels **Sans réponse** ou **Répondus** en appuyant sur or .

4 Appuyez sur ou pour défiler la liste des 10 derniers numéros des appels répondus.

5 Pour composer un numéro, appuyez sur (SEND) pendant que le numéro est affiché. Pour ajouter un préfixe, supprimer ou sauvegarder le numéro, appuyez sur (OPTION) et sélectionnez l'action désirée.

Effacement de listes d'appels

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Regist. Appels**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour défiler les options **Derniers numéros**, **Sans réponse** ou **Répondus**. Appuyez sur (OK).

4 Appuyez sur (OPTION).

5 Appuyez sur pour sélectionner **Suppr. entrée** (pour effacer l'appel sélectionné) ou **Effacer tout** (pour effacer

tous les appels sauvegardés dans la liste). Appuyez sur (OK).

6 Appuyez sur (OUI) pour effacer la liste.

Minuteurs des appels

Les options **Dernier appel** et **Tous les appels** vous permettent de visualiser la durée de vos communications. L'option **Personnaliser** vous permet de réarmer le minuteur des appels. Le minuteur **Appel en cours** vous permet de visualiser ou non la durée de l'appel pendant une conversation.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Regist. Appels**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour sélectionner **Minuteurs**. Appuyez sur (OK).

- Vous avez le choix entre quatre options: **Dernier appel**, **Tous les appels**, **Personnaliser** et **Appel en cours**.

4 Pour afficher la durée du **Dernier appel** ou de **Tous les appels**, appuyez sur pour atteindre votre choix. Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

OU

Pour visualiser le minuteur des appels après l'avoir remis à zéro, appuyez sur pour atteindre **Personnaliser**. Appuyez sur (OK) pour retourner en mode attente ou appuyez sur (R. ZÉRO), puis sur (OUI) pour remettre le minuteur personnalisé à zéro.

OU

Pour savoir si le minuteur des appels s'affichera pendant une conversation, appuyez sur pour atteindre **Appel en cours**, puis appuyez sur (OK) pour sélectionner.

- La sélection courante est identifiée par un astérisque (*).

- Pour modifier le réglage, faites défiler jusqu'à l'option désirée.

L'heure s'affiche au format heures:minutes:secondes.

Lorsque le minuteur **Appels en cours** ou **Personnaliser** excède 999:59:59, le minuteur total est remis à zéro automatiquement.

Réglages de la tonalité

Le menu de paramétrage de la tonalité permet de personnaliser le téléphone en fonction des caractéristiques du milieu ambiant ou de régler le volume et le type de tonalité. Le menu permet également de sélectionner un type d'avertissement pour les messages textuels reçus.

Mode d'avertissement

Le téléphone offre le choix de deux modes d'avertissement personnalisables. Le mode **Normal** sera utilisé dans un environnement ordinaire tandis que le mode **Silence** sera préféré à l'occasion de conférences, dans les restaurants, au cinéma, etc., là où une tonalité sonore serait susceptible de déranger. Une fois le mode voulu établi, les paramètres suivants peuvent faire l'objet de modifications:

Volume de la sonnerie (page 20)
Volume de la tonalité de confirmation (page 55)
Tonalité d'avertissement (page 63)
Type d'avertissement de message (page 56)
Avertissement par vibration (page 34)

Dans l'un ou l'autre mode, il est possible de mettre en sourdine toutes les fonctions sonores du téléphone à l'exception de la tonalité d'avertissement de batterie faible - cette tonalité est toujours activée sans égard au paramétrage.

Pour sélectionner le mode **Normal** ou **Silence**, maintenir la touche (# SP Quiet) enfoncée.

OU

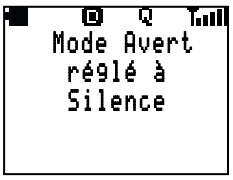
1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler l'affichage du menu principal.

2 Appuyez sur pour défiler jusqu'à **Rég. tonalité**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur (OK) pour sélectionner **Mode Avert**.

4 Le paramètre courant est identifié par un astérisque (*).

5 Appuyez sur ▼ pour défiler jusqu'à **Mode normal** ou **Mode silence**. Appuyez sur (OK).



- Le nouveau réglage est confirmé à l'affichage.
- Si le mode Silence est sélectionné, l'icône ( ) s'affiche.

6 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir dans le mode attente.

Volume de la sonnerie

Reportez-vous à la section “Réglage du volume de la sonnerie” au chapitre 2.

Volume des touches

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur ▼ pour atteindre **Rég. tonalité**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur (OK) pour sélectionner **Volume touches**.

- Le niveau courant du volume des touches est indiqué à l'afficheur.
- Si le volume minimal est sélectionné, le volume des touches est mis en sourdine.

4 Maintenez la touche ▲ enfoncée pour monter le volume et la touche ▼ pour le baisser.

5 Lorsque vous avez atteint le niveau de volume désiré, appuyez sur (OK) pour sélectionner.

- Le niveau de volume sélectionné est indiqué à l'afficheur.

6 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Type de sonnerie

Reportez-vous à la section “Sélection d'un type de sonnerie” au chapitre 2.

Type d'avertissement de message

Ce paramètre vous permet de choisir le type d'avertissement qui sera émis sur réception d'un message textuel.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Rég. tonalité**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour atteindre **Type message**. Appuyez sur (OK).

- La sélection courante est identifiée par un astérisque (*).
- Pendant le défilement, une tonalité spécimen est émise pour chacun des 20 différents types d'avertissements.
- Si l'avertissement par vibration est sélectionné, le téléphone vibre lors du défilement des types d'avertissements.

4 Appuyez sur ▼ ou ▲ pour atteindre le type d'avertissement de message voulu. Appuyez sur (OK).

- La nouvelle sélection du type d'avertissement est indiquée à l'afficheur.

5 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Nota

Au moment de la sélection d'un nouveau type d'avertissement, aucun spécimen de tonalité ne sera entendu si le mode Silence est activé.

Réglages du téléphone

Le menu des réglages du téléphone vous permet de paramétrer certaines caractéristiques selon vos préférences.

Paramètres de l'affichage

Rétroéclairage

Le rétroéclairage peut être soit vert, soit ambré. Si le numéro de téléphone du demandeur correspond à un des numéros se trouvant dans le répertoire, le nom qui lui est associé s'affiche et le rétroéclairage change de couleur.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler l'affichage du menu principal.

2 Appuyez sur ▼ pour défiler jusqu'à **Réglages tél**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur (OK) pour sélectionner **Afficher**.

4 Appuyez sur (OK) pour sélectionner **Rétroéclairage**.

- Le réglage courant est identifié par un astérisque (*).

5 Pour modifier le réglage, défiler jusqu'à l'autre option. Appuyez sur (OK) pour la sélectionner.

- L'affichage confirme le réglage du rétroéclairage.

6 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir dans le mode attente.

Contraste

Il est possible de régler le contraste de l'affichage sur le téléphone.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler l'affichage du menu principal.

2 Appuyez sur pour défiler jusqu'à **Réglages tél.** Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur (OK) pour sélectionner **Afficher**.

4 Appuyez sur pour sélectionner **Contraste**. Appuyez sur (OK).

- L’affichage confirme le réglage en cours du contraste.

5 Maintenez la touche ▲ enfoncée pour accentuer le contraste. Maintenez la touche ▼ enfoncée pour atténuer le contraste.

6 Appuyez sur (OK) lorsque le niveau de contraste voulu est obtenu.

- L'affichage confirme le nouveau réglage du contraste.

7 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir dans le mode attente.

Réglages de l'heure

Réglage de la date et de l'heure

Reportez-vous à la section “Réglage de la date et de l'heure” au chapitre 2.

Réglage de l'alarme

Il y a deux types d'alarme: un aide-mémoire—alarme qui se déclenche une seule fois—et une alarme quotidienne. Un total de cinq alarmes peuvent être programmées, chacune avec son propre message affichable.

1 En mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler l'affichage du menu principal.

2 Appuyez sur ▼ pour défiler jusqu'à **Réglages tél.** Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur ▼ pour défiler jusqu'à **Réglage heure**. Appuyez sur (OK).

4 Appuyez sur ▼ pour défiler jusqu'à **Réglage alarme**. Appuyez sur (OK).

5 Les réglages pour l'alarme 1 s'affichent. Au besoin, appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à une autre alarme (5 au total). Une fois l'alarme voulue affichée, appuyez sur (SELECT).

- L'affichage indique si l'alarme courante est activée ou non.

6 Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'au paramètre voulu. Appuyez sur (OK).

7 Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner le type d'alarme (**Quotidien** ou **Une fois**). Appuyez sur (OK).

- Si le type **Quotidien** a été sélectionné, programmez l'heure (système de 12 heures).
- Si le type **Une fois** a été sélectionné, entrez la date (format mois/jour/année). Appuyez sur ▼ et programmez l'heure (système de 12 heures).

8 Appuyez sur ▼ pour sélectionner le paramètre AM/PM.

9 Appuyez sur (AM/PM) pour basculer entre AM et PM. Appuyez sur (OK).

10 Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner **Message fixe** ou **Saisie Texte** dans l'écran **Entrer Mémo**. Appuyez sur (OK).

- Si **Message fixe** a été sélectionné, appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner l'un des messages préprogrammés suivants, messages qui s'afficheront lors du déclenchement de l'alarme:

  Bonjour
  Ne pas oublier
  Appeler Bureau
  Appeler Maison
  Conférence
  Départ Bureau
  Médicaments
  Aller chercher
  Rendez-vous

- Si **Saisie Texte** a été sélectionné, entrez le message devant s'afficher au moment du déclenchement de l'alarme. Reportez-vous au Chapitre 4 “Saisie de texte” pour plus de détails.

11 Après avoir sélectionné ou entré le message devant s'afficher au moment du déclenchement de l'alarme, appuyez sur (OK).

- L'affichage confirme le nouveau réglage de l'alarme.

12 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir dans le mode attente.

Nota

L'alarme, une fois déclenchée, se fait entendre pendant environ 40 secondes. Pour l'interrompre ou effacer le message affiché, appuyez sur n'importe quelle touche.

Si le téléphone devait être hors marche à l'heure programmée pour le déclenchement de l'alarme, aucune alarme ne sera activée.

Réponse automatique (mode mains libres)

La fonction Réponse automatique ne peut être activée que si le téléphone est utilisé de concert avec un casque mains libres ou une unité mains libres pour voiture (vendue séparément).

Lorsque la fonction Réponse automatique est activée, le téléphone prend automatiquement les appels entrants dans un délai de 6 secondes.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Réglages tél.** Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour atteindre **Réponse auto**. Appuyez sur (OK).

- La sélection courante du paramètre Réponse automatique est identifiée par un astérisque (*).

4 Pour modifier la sélection, faites défiler jusqu'à l'autre option. Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

- La nouvelle sélection est indiquée à l'afficheur.

5 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Nota

Cette fonction est activée **SEULEMENT** lorsque le téléphone est décroché de l'unité mains libres ou une unité mains libres pour voiture (vendue séparément) est utilisé. Cette fonction est automatiquement désactivée si un de ces accessoires n'est pas utilisé. Reportez-vous à l'Annexe B pour de plus amples informations sur le casque mains libres et l'unité mains libres.

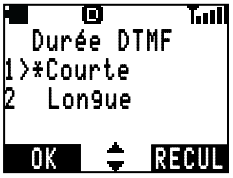
Durée DTMF

La tonalité qui est émise sur pression des touches du clavier est appelée tonalité "DTMF". La plupart des services téléphoniques et répondeurs nécessitent l'émission d'une telle tonalité. Ce menu vous permet de régler la durée d'émission de cette tonalité. Sachez que les tonalités DTMF sont émises même lorsque la tonalité de confirmation des touches est désactivée.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur ▼ pour atteindre **Réglages tél.** Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur ▼ pour atteindre **Durée DTMF**. Appuyez sur (OK).



- La sélection courante de la durée DTMF est identifiée par un astérisque (*).

4 Pour modifier la durée DTMF, atteignez l'autre option. Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

- Le nouveau réglage de la durée DTMF est affiché.

5 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Nota

Il est toujours possible d'émettre les tonalités DTMF lorsque la fonction de **Blocage appels (Tous les appels)** sortant ou celle de **Verrouillage de sécurité** est activée.

Tonalité d'avertissement

Ce paramètre vous permet d'activer et désactiver les tonalités d'avertissement. Une tonalité d'avertissement est émise lorsque la batterie devient faible, lors de la recomposition automatique d'un numéro, etc.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur ▼ pour atteindre **Réglages tél.** Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur ▼ pour atteindre **Tonalité Avert.** Appuyez sur (OK).

- Le réglage courant de la fonction Tonalité d'avertissement est indiqué par un astérisque (*).

4 Pour modifier le réglage, allez jusqu'à l'autre option. Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

- Le nouveau réglage de la fonction Tonalité d'avertissement est indiqué à l'afficheur.

5 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Création d'un écran d'accueil

Vous pouvez créer un message personnalisé qui s'affiche lors de la mise en marche du téléphone (maximum de 64 caractères y compris les espaces).

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur ▼ pour défiler jusqu'à **Réglages tél.** Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur ▼ pour atteindre **ÉcranAccueil**. Appuyez sur (OK).

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour atteindre **Activé**.

5 Appuyez sur (OK).

6 Pour supprimer le message courant, maintenez la touche CLR enfoncée.

7 Entrez un nouveau message d'accueil en appuyant sur les touches du clavier du téléphone. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la section “Saisie de texte” au chapitre 4.

8 Une fois le message terminé, appuyez sur (OK).

- L'afficheur confirme que l'écran d'accueil est activé.

9 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Langue d'affichage

Vous pouvez choisir entre trois langues d'affichage: français, anglais ou espagnol.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Réglages tél.** Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour atteindre **Langue**. Appuyez sur (OK).

- La langue d'affichage courante est identifiée par un astérisque (*).

4 Pour sélectionner une autre langue, faites défiler jusqu'à la langue voulue, puis appuyez sur (OK).

- La nouvelle sélection de la langue d'affichage est indiquée à l'afficheur.

5 L'afficheur revient en mode attente, dans la langue choisie.

- Tous les menus et les messages s'affichent dans la langue sélectionnée.
- Le dictionnaire intégré (utilisé dans le mode MOT T9—reportez-vous au Chapitre 4) correspond également à la langue sélectionnée.

Type de modèle

Pour connaître le modèle de l'appareil, procédez comme suit:

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler l'affichage du menu principal.

2 Appuyez sur pour défiler jusqu'à **Réglages tél.** Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour défiler jusqu'à **Type de modèle**. Appuyez sur (OK).

- L'affichage confirme le modèle de l'appareil.

4 Appuyez sur (OK) pour revenir dans le mode attente.

Options de sécurité

Le menu Options sécurité vous permet d'imposer des restrictions sur l'utilisation de certaines fonctions du téléphone. Vous pouvez ainsi verrouiller des fonctions, restreindre les types d'appels pouvant être faits et reçus, et régler l'appareil de manière qu'il soit automatiquement verrouillé après sa mise hors marche. Un code de verrouillage est nécessaire pour activer ces fonctions. Il est recommandé d'enregistrer votre propre code de verrouillage. Si vous deviez oublier votre code de verrouillage—et que votre téléphone est verrouillé—communiquez avec votre compagnie de radiotéléphonie.

N'oubliez pas qu'il est possible de composer le numéro d'urgence (911) même si le téléphone est verrouillé.

Modification du code de verrouillage

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Sécurité**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur (OK) pour sélectionner **CodeVerrouillage**.

4 Entrez le code à quatre chiffres (entrez **0000** si vous n'avez jamais changé votre code de verrouillage), puis appuyez (OK).

5 Après affichage d'un message vous y invitant, entrez un nouveau code à quatre chiffres, puis appuyez sur (OK).

6 Pour confirmer votre nouveau code, recommencez la saisie du code puis appuyez sur (OK). En cas d'erreur, appuyez sur (CLR) pour effacer le dernier chiffre entré.

- Un message s'affiche pour confirmer que le nouveau code de verrouillage a été réglé.

7 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Inscrivez votre nouveau code dans l'espace prévu ci-dessous, puis tentez de le mémoriser. Ce code doit être entré à chaque fois que vous voulez modifier le réglage d'une option de sécurité.

Code de verrouillage:_____.

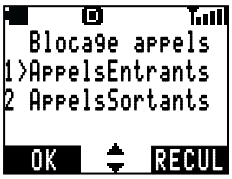
Blocage des appels

La fonction Blocage des appels vous permet de définir les types d'appels (entrants ou sortants) que vous voulez bloquer.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu.

2 Appuyez sur ▼ pour atteindre **Sécurité**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur ▼ pour défiler jusqu'à **Blocage appels**. Appuyez sur (OK).



- Vous pouvez choisir de bloquer les **Appels entrants** et(ou) les **Appels sortants**.

4 Faites défiler jusqu'à votre choix. Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

Si l'option Blocage des appels entrants est sélectionnée...

(Suite de l'étape 4 ci-dessus)

- La sélection courante est indiquée par un astérisque (*).
- Vous pouvez choisir de bloquer ou d'autoriser tous les appels entrants.

5 Pour changer la sélection, faites défiler jusqu'à l'autre option. Appuyez sur (OK) pour sélectionner.

6 Entrez votre code de verrouillage, puis appuyez sur (OK).

- La nouvelle sélection est indiquée à l'afficheur.

7 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Nota La fonction Appel en attente est désactivée lorsque le blocage des **appels entrants** est activé.

Si l'option Blocage des appels sortants est sélectionnée…

(Suite de l'étape 4 à la section "Blocage des appels")

Vous pouvez choisir de bloquer ou d'autoriser tous les appels sortants ou empêcher l'accès au répertoire. Cette fonction vous permet aussi de limiter le nombre de chiffres qu'un numéro de téléphone composé peut comporter.

- La sélection courante est indiquée par un astérisque (*).
- Vous pouvez choisir parmi les options suivantes: **Déverrouiller**, **Tous les appels**, **Répertoire** ou **Limite chiffres**.

5 Pour changer la sélection, faites défiler jusqu'à l'option désirée. Appuyez sur (OK).

6 Entrez votre code de verrouillage, puis appuyez sur (OK).

7 La nouvelle sélection—**Déverrouiller**, **Tous les appels** ou **Répertoire**—est indiquée à l'afficheur.

- Si **Tous les appels** a été sélectionné, les tonalités DTMF ne seront pas émises.

8 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Si l'option Limite chiffres est sélectionnée…

(Suite de l'étape 4 à la section "Blocage des appels")

Vous pouvez limiter le nombre de chiffres que comporte un numéro de téléphone composé. Par exemple, pour ne permettre que des appels locaux, limitez le nombre de chiffres à sept (7).

5 Entrez votre code de verrouillage, puis appuyez sur (OK).

- La nouvelle sélection est indiquée à l'afficheur.

6 Appuyez sur pour augmenter le nombre de chiffres autorisés. Appuyez sur pour diminuer le nombre de chiffres autorisés. Le nombre maximum de chiffres est 31.

7 Pendant l'affichage de la nouvelle limite de chiffres, appuyez sur (OK) pour régler.

8 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Verrouillage de sécurité

Lorsque cette fonction est activée, le téléphone est automatiquement verrouillé après avoir été mis hors marche afin de prévenir tout accès sans autorisation. Lorsqu'il sera remis en marche, il sera nécessaire d'entrer le code de verrouillage avant de pouvoir l'utiliser. Désactivez cette fonction pour la mettre complètement hors fonction.

Activation du mode verrouillage de sécurité

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Faites défiler jusqu'à **Sécurité**, puis appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour atteindre **Verr. sécurité**, puis appuyez sur (OK).

- La sélection courante est indiquée par un astérisque (*).

4 Pour modifier cette sélection, faites défiler jusqu'à l'autre option et appuyez sur (OK). Si **Activé** est sélectionné, entrez votre code de verrouillage, puis appuyez sur (OK).

5 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Désactivation du verrouillage de sécurité dans le mode attente

Une fois le mode verrouillage de sécurité activé, la mise en et hors marche du téléphone ne rend pas cette fonction activée ou désactivée. Il est possible de désactiver cette fonction temporairement en suivant les étapes ci-dessous.

1 Dans le mode attente, l'affichage indique si le verrouillage de sécurité est activé.

2 Appuyez sur (DÉVERR).

3 Entrez votre code de verrouillage, puis appuyez sur (OK).

4 Le verrouillage de sécurité est désactivé temporairement (jusqu'à la remise en ou hors marche du téléphone).

Désactivation du verrouillage de sécurité

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Sécurité**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour atteindre **Verr. sécurité**. Appuyez sur (OK).

- La sélection courante est indiquée par un astérisque (*).

4 Faites défiler jusqu'à l'option **Désactivé** et appuyez sur (OK).

5 Entrez le code de verrouillage, puis appuyez sur (OK).

6 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Verrouillage du clavier

Cette fonction vous permet de verrouiller le clavier pour prévenir l'activation d'une fonction par inadvertance. Vous pouvez néanmoins recevoir des appels (sur pression de la touche (SEND)) et composer le numéro d'urgence (911).

Activation du verrouillage du clavier

1 Dans le mode attente, maintenez la touche (MENU) enfoncée.

- Le verrouillage du clavier est activé.

2 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Désactivation du verrouillage du clavier

1 Appuyez sur (DÉVERR).

2 Lorsqu'un message vous demandant si vous voulez déverrouiller le clavier s'affiche, appuyez sur (OUI). Le clavier est alors déverrouillé.

Services aux abonnés

7

Plusieurs fonctions ne sont disponibles que si vous êtes abonné à un service spécial offert par votre compagnie de radiotéléphonie. Si vous ne disposez pas des fonctions décrites ci-dessous, communiquez avec votre compagnie de radiotéléphonie pour de plus amples renseignements.

Identification du demandeur

Cette fonction affiche le numéro de téléphone de l'appelant. Si le numéro correspond à un numéro entré dans le répertoire, le nom correspondant s'affiche également.

Appel en attente

1 Vous recevez un appel dans le cours d'une conversation téléphonique, une tonalité est émise pour vous en aviser.

- Le message "Appel en attente" s'affiche.
- Si le numéro correspond à un numéro entré dans le répertoire, le nom correspondant s'affiche également et la couleur du rétroéclairage change.

2 Appuyez sur (OUI) pour établir la communication avec l'appel entrant et placer la première conversation en garde.

- Appuyez sur SEND pour passer d'un appel à l'autre.

OU

Appuyez sur (NON) pour ignorer l'appel en attente et l'acheminer directement à votre boîte vocale.

3 Appuyez sur (PWR END) pour terminer l'appel en cours.

Conférence téléphonique

Cette fonction vous permet d'établir la communication avec un second interlocuteur pendant que vous êtes en ligne avec un premier. Il est possible de poursuivre la conversation avec l'un après avoir coupé la communication avec l'autre.

1 Dans le cours de la communication, composez un numéro de téléphone directement ou à partir du répertoire.

2 Appuyez sur (SEND).

- La conversation en cours est mise temporairement en garde.

3 Lorsque votre second interlocuteur prend l'appel, appuyez sur (SEND) pour permettre une conversation à trois.

4 Appuyez sur (PWR END) pour terminer tous les appels.

Cette fonction pourrait ne pas être disponible dans toutes les zones de service. Pour de plus amples renseignements communiquez avec votre compagnie de radiotéléphonie.

Message textuel

Lecture des nouveaux messages

1 Lors de la réception d'un nouveau message (jusqu'à 30), une tonalité d'avertissement est émise et l'Icône clignote dans le haut de l'écran.

- Si 30 messages ont déjà été reçus, le plus ancien d'entre eux sera effacé et remplacé par le prochain nouveau message entrant.
- Si l'icône de l'enveloppe est noircie ( ), c'est qu'il y a 30 messages non encore lus et que la boîte de réception est pleine. Voir “Suppression d'un message” à la page 77.
- L'afficheur indique le nombre de nouveaux messages textuels déjà reçus.

2 Appuyez sur (AFFICH) pour afficher la liste des messages dans la boîte de réception.

- Les icônes indiquent l'état des messages:
  - :Message non-lu
  - :Message verrouillé
  - :Message lu
- Le niveau de priorité de chaque message est également indiqué:
  - **!!** :Message très urgent
  - **!** :Message urgent
  - :Message normal
  - :Message en nombre

3 Si la boîte de réception renferme un nouveau message, appuyez sur ou pour le faire défiler, le lire, et connaître l'expéditeur et l'heure de réception.

OU

Si la boîte de réception renferme plus d'un message, appuyez sur ou pour faire défiler la liste des messages. Lorsque la flèche se trouve vis-à-vis le message recherché, appuyez sur ou pour le faire défiler, le lire, et connaître l'expéditeur et l'heure de réception.

4 La lecture du message terminée, appuyez sur (RÉPONDRE) pour y répondre, ou appuyez sur (OPTION) et passer à l'étape 5.

5 Appuyez sur ou pour défiler jusqu'à l'action voulue, puis appuyez sur (OK).

- Si **Répondre** a été sélectionné, allez à la section ci-après intitulée “Réponse à un message (boîte de réception seulement)”.
- Si **Transférer** a été sélectionné, allez à la section ci-après intitulée “Transfert d'un message”.
- Si **Modifier** (boîte d'envoi seulement) a été sélectionné, allez à la section ci-après intitulée “Modification d'un message (boîte d'envoi seulement)”.

- Si **Verr./Déverr.** a été sélectionné, allez à la section ci-après intitulée “Verrouillage/déverrouillage d'un message”.
- Si **Supprimer** a été sélectionné, allez à la section ci-après intitulée “Suppression d'un message”.
- Si le message comporte un numéro de téléphone à rappeler, allez à la section ci-après intitulée “Rappel de l'expéditeur d'un message”.
- Si **Sauvegarder** a été sélectionné, allez à la section ci-après intitulée “Sauvegarde d'un message”.
- Si **Ajout expédit.** a été sélectionné, aller à la section ci-après intitulée “Sauvegarde d'un message”.

Réponse à un message (boîte de réception seulement)

(Suite de l'étape 5 de la section “Lecture des nouveaux messages”.)

6 La destination est automatiquement affichée. Au besoin, la modifier.

7 Appuyez sur (OK) pour confirmer la destination.

8 Entrez votre message.

9 Appuyez sur SEND et (OUI) pour envoyer le message.

- La boîte d'envoi peut contenir jusqu'à 20 messages non envoyés. Si la boîte devient pleine, supprimez ou envoyez un ou des messages pour libérer de l'espace mémoire.

Transfert d'un message

(Suite de l'étape 5 de la section “Lecture des nouveaux messages”.)

6 Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à la liste des destinations.

7 Entrez les informations requises.

8 Appuyez sur SEND et (OUI) pour envoyer le message.

Modification d'un message (boîte d'envoi seulement)

Il est possible de modifier la destination ou le texte d'un message dans la boîte d'envoi.

(Suite de l'étape 5 de la section “Lecture des nouveaux messages”.)

6 Suivez les instructions qui s'affichent.

- Pour plus de détails sur la saisie de texte, reportez-vous au Chapitre 4 “Saisie de texte”.

Verrouillage/déverrouillage d'un message

(Suite de l'étape 5 de la section “Lecture des nouveaux messages”.)

6 Appuyez sur (OK) pour verrouiller ou déverrouiller un message.

- Même verrouillé, un message peut être modifié ou supprimé manuellement.

Suppression d'un message

(Suite de l'étape 5 de la section “Lecture des nouveaux messages”.)

6 Appuyez sur (OK) pour supprimer le message.

- Un message s'affiche demandant la confirmation de la suppression.

7 Appuyez sur (OUI) pour confirmer.

Rappel de l'expéditeur d'un message

Si le message comporte un numéro de téléphone, il est possible de rappeler l'expéditeur.

(Suite de l'étape 5 de la section “Lecture des nouveaux messages”.)

6 Appuyez sur pour défiler jusqu'au numéro de téléphone à appeler. (Les numéros de téléphone sont automatiquement insérés). Pour composer ce numéro, passer à l'étape 7.

- Appuyez sur (OPTION) pour modifier le préfixe (ajout/suppression de l'indicatif régional), ou le sauvegarder. Il est aussi possible de sélectionner **Paramètre comp.** sous **Préfixe** pour modifier les numéros. (Cela s'avère utile dans les cas où le numéro est incorrect.)

7 Appuyez sur (ENVOYER) pour lancer la composition.

Sauvegarde d'un message

(Suite de l'étape 5 de la section "Lecture des nouveaux messages".)

6 Appuyez sur pour défiler jusqu'à **Enregistrer sous** (s'il y a lieu, l'adresse de courriel est automatiquement insérée).

7 Ajoutez ou modifiez les champs additionnels du répertoire de la manière décrite au Chapitre 5 "Création d'une entrée".

Accès aux messages

1 Dans le mode attente, appuyez sur .

OU

Dans le mode attente, appuyez sur (MENU), défiler jusqu'à **Messages**, appuyez sur (OK), puis appuyez de nouveau sur (OK) pour sélectionner **MessageTextuel**.

2 Appuyez sur ou pour défiler jusqu'à la sélection voulue, puis appuyez sur (OK).

- Si **Boîte récept.** a été sélectionné, appuyez sur ou pour défiler jusqu'au message recherché, puis sur ou pour faire défiler le texte du message et connaître la destination et l'heure de réception. La lecture du message terminée, il est possible de sélectionner l'action voulue. Allez à l'étape 4 à la page 75.
- Si **Boîte d'envoi** a été sélectionné, appuyez sur ou pour défiler jusqu'au message recherché, puis sur ou pour faire défiler le texte du message et connaître la destination et l'heure de réception. La lecture du message terminée, il est possible de sélectionner l'action voulue. Allez à l'étape 4 à la page 75.

- Si **Créer** a été sélectionné, passer à la section suivante intitulée “Création d'un message”.
- Si **Effacer tout** a été sélectionné, appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner l'effacement de tous les messages de la **Boîte de réception** ou l'effacement de tous les messages de la **Boîte d'envoi**. Appuyez sur (OK). L'affichage confirme la sélection effectuée. Appuyez sur (OUI) pour effacer tous les messages de la **Boîte de réception** ou de la **Boîte d'envoi** ou appuyez sur (NON) pour revenir à l'écran **Effacer tout.**

Il n'est pas possible de supprimer des messages verrouillés au moyen de la fonction **Effacer tout**.

Création d'un message

Il est possible d'entrer un message comportant jusqu'à 160 caractères, dont une adresse de courriel).

(Suite de l'étape 2 de la section “Accès aux messages”.)

3 Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner une source d'adresse: sélectionnez une entrée **Du répertoire**, entrez un **No Tél.** ou entrez une **Adresse courriel**. Appuyez sur (OK).

4 Sélectionnez un contact inscrit dans le répertoire téléphonique (suivez les instructions qui s'affichent) ou entrez les caractères. (Voir Chapitre 4, “Saisie de texte”.)

5 Appuyez sur ▶ puis sur (MODIF) pour entrer un message. (Voir Chapitre 4, “Saisie de texte”.)

6 Appuyez sur (OPTION).

7 Après l'entrée du message, appuyez sur (OK).

8 Appuyez sur ▼ pour sélectionner **Envoyer** (pour envoyer le message), **Sauveg. répert** (pour sauvegarder le message dans la boîte d'envoi avant de l'envoyer), ou **Abandonner** (pour supprimer le message).

- La boîte d'envoi peut contenir jusqu'à 20 messages non envoyés. Si la boîte d'envoi devient pleine,

supprimez ou envoyez un ou des messages pour libérer de l'espace mémoire.

9 Après défilement jusqu'à la commande voulue, appuyez sur (OK).

Messagerie vocale

Le numéro de votre boîte vocale doit avoir été programmé avant qu'il soit possible d'écouter des messages. Pour des instructions détaillées quant à la programmation du numéro de votre boîte vocale, communiquez avec votre compagnie de radiotéléphonie.

Écoute des nouveaux messages

1 Sur réception d'un nouveau message dans votre boîte vocale, une tonalité est émise et l'icône s'affiche dans la partie supérieure de l'afficheur.

- Le nombre de nouveaux messages reçus est affiché.

2 Appuyez sur (ÉCOUTE) pour lancer la composition automatique du numéro de votre boîte vocale.

OU

Dans le mode attente, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le numéro de votre boîte vocale est appelé.

3 Écoutez la marche à suivre pour prendre connaissance des messages.

4 Appuyez sur pour mettre fin à l'écoute et revenir au mode attente.

Changement du numéro de la boîte vocale

Nota

Ne changez pas le numéro de votre boîte vocale s'il a été programmé par votre compagnie de radiotéléphonie. Vous ne pourrez accéder à votre boîte vocale si vous programmez un mauvais numéro. Pour des renseignements plus détailés, contactez votre compagnie de radiotéléphonie.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu.

2 Appuyez sur pour atteindre **Messages**. Appuyez sur (OK).

3 Faites défiler jusqu'à **Messag. vocale**, puis appuyez sur (OK).

- Le numéro de votre boîte vocale s'affiche.

4 Pour entrer un nouveau numéro ou modifier le réglage courant, appuyez sur (MODIF.).

- Il est également possible de programmer les temps de pause et les délais. Reportez-vous à “Programmation des pauses et délais” au chapitre 3.

5 Appuyez sur (OK) pour sauvegarder le nouveau numéro.

Réglages du système

Mode Confidentialité

Lorsque cette fonction est activée, vos conversations font l'objet d'un cryptage au moyen d'un code qui ne peut être compris que par votre compagnie de radiotéléphonie. Cette fonction n'est disponible que si elle est offerte par votre compagnie de radiotéléphonie. Pour de plus amples renseignements, contactez votre compagnie de radiotéléphonie.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Rég. système** et appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur (OK) pour sélectionner **Réseau**.

4 Appuyez de nouveau sur (OK) pour sélectionner **Confident.**

- La sélection courante est identifiée par un astérisque (*).

5 Pour modifier la sélection, faites défiler jusqu'à l'autre option. puis appuyez sur (OK) pour sélectionner.

- Le réglage du mode Confidentialité est indiqué à l'afficheur.
- Si la fonction est activée, l'icône d'encryption ( ) est affiché pendant les appels.

6 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Sélection de votre numéro de téléphone (NAM)

Il est possible de posséder deux numéros de téléphone (programmés par votre compagnie de radiotéléphonie). Vous pouvez sélectionner n'importe quel des deux numéros pour faire un appel.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

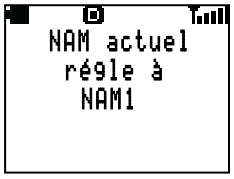
2 Appuyez sur pour atteindre **Réglage système**, puis appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour atteindre **Sélection NAM** et appuyez sur (OK).

- NAM1 est votre sélection courante

4 Si vous disposez d'un second numéro de téléphone (NAM2), vous pouvez en appeler l'affichage en appuyant sur ou .

5 Pour sélectionner un numéro de téléphone autre que celui utilisé présentement, assurez-vous que l'autre NAM est affiché, puis appuyez sur (OK).



- Le nouveau NAM sélectionné est indiqué à l'afficheur.

6 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

- Si le numéro NAM a été changé, le téléphone recherche les systèmes disponibles.

Nota

Pour programmer un deuxième numéro de téléphone, contactez votre compagnie de radiotéléphonie.

Recherche des systèmes disponibles

Par défaut, le mode de recherche est Normal, ce qui signifie que le téléphone recherche automatiquement les réseaux disponibles puis sélectionne le système le plus approprié. Ce paramètre est implicitement sélectionné chaque fois que le téléphone est mis en marche, même s'il avait été changé. Si Manuel est sélectionné, votre téléphone lance sa recherche des réseaux disponibles. Pour rechercher un réseau particulier, sélectionner le mode **Manuelle**. Jusqu'à 16 noms de réseaux peuvent être affichés. Si vous sélectionnez **Nouv. recherche**, le téléphone lance une nouvelle recherche des réseaux disponibles.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Rég. système**. Appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour atteindre **Rechercher**. Appuyez sur (OK).

- Les trois options de recherche s'affichent.

4 Faites défiler jusqu'au mode de recherche préféré, puis appuyez sur (OK).

- Si **Normale** a été sélectionné, appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.
- Si **Manuelle** a été sélectionné, appuyez sur pour défiler jusqu'à un réseau utilisé et appuyez sur (OK) pour le sélectionner. Ensuite, appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir dans le mode attente.

- Si **Nouv. Recherche** a été sélectionné, le nom d'un réseau disponible s'affiche. Appuyez sur (OUI) pour le sélectionner ou sur (NON) pour effectuer la recherche sur un autre réseau. Après avoir sélectionné un réseau, appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir dans le mode attente.

Priorité service

Immédiatement après sa mise en marche, votre téléphone recherche automatiquement les réseaux disponibles. Pour changer l'ordre de priorité des services, suivez les étapes ci-dessous. En cas de doute sur les services disponibles, communiquez avec votre compagnie de radiotéléphonie.

1 Dans le mode attente, appuyez sur (MENU) pour appeler le menu principal.

2 Appuyez sur pour atteindre **Rég. système**, puis appuyez sur (OK).

3 Appuyez sur pour atteindre **Priorité service**, puis appuyez sur (OK).

4 Appuyez sur pour atteindre **Personnaliser**, puis appuyez sur (OK).

- L'ordre de recherche par défaut est **Résidentielle**, **Privée**, et **Publique**.

5 Appuyez sur ou pour modifier l'ordre de priorité.

6 Lorsque l'ordre désiré apparaît à l'affichage, appuyez sur (OK).

- L'affichage confirme le nouvel ordre de priorité.

7 Appuyez sur n'importe quelle touche ou attendez 3 secondes pour revenir au mode attente.

Guide de dépannage

À mesure que vous apprenez à utiliser les fonctions de votre téléphone, il se peut que vous rencontriez des problèmes mineurs. Heureusement, vous serez capable d'y remédier vous-même. Vous trouverez ci-dessous une liste des problèmes possibles ainsi que la marche à suivre pour les régler. Si le problème devait persister, communiquez avec votre compagnie de radiotéléphonie.

Problèmes et solutions

Problème	*Cause possible*	*Remèdes*
Le téléphone ne peut être mis en marche.	La batterie est faible ou n'a pas été rechargée.	Branchez l'adaptateur secteur c.a. ou c.c.
	Les contacts de la batterie sont sales.	Nettoyez les contacts avec de l'alcool ou un linge anti-statique.
	La touche PWR END n'a été appuyée que brièvement.	Maintenez une pression sur PWR END (au moins 3 secondes).
L'indication "Défaillance" est affichée.	Une erreur de programmation a été détectée.	Contactez votre compagnie de radiotéléphonie.
Le téléphone se met hors marche inopinément.	La batterie est faible ou ne peut garder la charge.	Raccordez un adaptateur secteur. ou c.c. et vérifiez si l'icône del'état de la batterie s'affiche. Si non, contactez votre compagnie de radiotéléphonie.

Problèmes et solutions (suite)

Problème	*Cause possible*	*Remèdes*
La batterie ne peut être rechargée.	La température ambiante est supérieure à 45°C (113°F) ou inférieure à 0°C (32°F).	Augmentez ou baissez la température; attendez que le téléphone réchauffe ou refroidisse avant de le recharger.
	Le raccordement entre la batterie et le chargeur n'est pas bien fait.	Débranchez le chargeur et essayer de le rebrancher.
	La batterie a resté déchargée pendant une longue période de temps.	S'assurez de recharger la batterie. Vous pourriez attendez quelques minutes avant la recharge. Si la batterie ne peut être rechargée, la remplacer.
	La batterie est défectueuse.	Remplacez la batterie. ***Nota:*** *Il est normal pour une batterie de perdre progressivement sa capacité de retenir une charge.*

Problèmes et solutions (suite)

Problème	*Cause possible*	*Remèdes*
Le message "Pas de service" est affiché.	Le signal est trop faible.	Changez d'endroit ou attendez quelques minutes si vous êtes au volant d'un véhicule. Si vous vous trouvez dans un immeuble, rapprochez-vous d'une fenêtre ou allez à l'extérieur pour faire ou recevoir des appels. ***Nota:*** *Si vous savez être dans une zone de couverture et que le message "Pas de service" demeure affiché, communiquez avec votre compagnie de radiotéléphonie.*
Aucun appel ne peut être reçu.	Le téléphone est hors marche. Les fonctions de sécurité peuvent avoir été réglées de manière à bloquer les appels entrants. Le mode de service est déactivé.	Mettez le téléphone en marche. Vérifiez les paramètres de restriction des appels. *(Reportez-vous à la section "Blocage des appels" à la page 67.)* Contactez votre compagnie de radiotéléphonie.
Les appels entrants ne sont pas entendus.	Vérifiez que la sonnerie n'est pas réglée au mode Silence.	Activez le mode Volume de la sonnerie.

Problèmes et solutions (suite)

Problème	*Cause possible*	*Remèdes*
La communications est coupée inopinément.	Vous êtes hors de la zone de couverture.	Vérifiez si vous êtes dans la zone de couverture. Recomposez le numéro lorsque vous rentrez dans la zone de couverture. Si le problème persiste, communiquez avec votre compagnie de radiotéléphonie.
	La communication est automatiquement coupée lorsque la batterie devient trop faible.	Rechargez la batterie.
Il est impossible de faire des appels.	Le téléphone est hors marche.	Assurez-vous que le téléphone est en marche.
	Les fonctions de sécurité peuvent avoir été réglées de manière à bloquer les appels sortants.	Vérifiez les paramètres de restriction des appels. *(Reportez- vous à la section "Blocage des appels" à la page 67.*
	Vous êtes à l'extérieur de la zone de couverture.	Vérifiez la carte de la zone de couverture de votre compagnie de radiotéléphonie (y compris la zone d'intinérance) et tentez de revenir dans la zone de couverture.
	Une erreur a été faite lors de la composition du numéro.	Vérifiez le numéro.
	Le service est désactivé.	Contactez votre compagnie de radiotéléphonie.

Problèmes et solutions (suite)

Problème	*Cause possible*	*Remèdes*
Il est impossible d'accéder à la boîte vocale.	Le numéro de la boîte vocale n'a pas été programmé.	Programmez le numéro de la boîte vocale. Reportez-vous à la documentation fournie par votre compagnie de radiotéléphonie.
	Les tonalités DTMF sont réglées à 'Courte' au lieu de 'Longue'.	Réglez l'émission des tonalités DTMF à 'Longue'. *Reportez-vous à la section "Durée DTMF" à la page 62.*
	Le service de messagerie vocale n'est pas activé.	Contactez votre compagnie de radiotéléphonie.
Les touches ne fonctionnent pas.	Le clavier pourrait être verrouillé. (L'afficheur indique que le clavier est verrouillé.)	Vérifiez si l'icône de verrouillage du clavier est affichée. Appuyez sur (DEVERR), puis sur (OUI) pour le déverrouiller.
	Le téléphone peut être en marche.	Vérifiez si le téléphone est en marche.
Le code de verrouillage a été perdu ou oublié.		Essayez d'entrer "**0000**" comme code primitif.
		Contactez votre compagnie de radiotéléphonie.
Il est impossible de mémoriser des entrées dans le répertoire.	Le répertoire est saturé.	Supprimez une entrée du répertoire. *(Reportez-vous à la section "Édition/ Suppression d'entrées du répertoire" à la page 45.)*

Problèmes et solutions (suite)

Problème	*Cause possible*	*Remèdes*
Le texte saisi ne corres-pond pas aux touches pres-sées.	Le téléphone est peut-être dans le mode (WORD*Tg*) plutôt que le mode (ABC).	Si l'indication WORD*Tg* est affichée au-dessus de la touche programmable de droite (⊡), maintenez enfoncée la touche programmable (⊡) jusqu'à ce que l'indication ABC s'affiche. *Reportez-vous à la section "'Saisie de texte" au chapitre 4.*
Il est impossible de régler une fonction spéciale (service aux abonnés).	La fonction que vous tentez de régler n'est pas offerte par votre compagnie de radiotéléphonie.	Communiquez avec votre compagnie de radiotéléphonie pour de plus amples renseignements.
Il est difficile d'entendre l'interlocuteur.	Le volume sur votre écouteur est trop faible.	Appuyez sur la touche ▲ pendant la conversation.
Vous pouvez entendre vos interlocuteurs mais eux ne peuvent vous entendre.	Votre micro est peut-être hors marche.	Si l'afficheur indique que la fonction de discrétion est activé, appuyez sur ⊡ (DESACT).

Tonalités d'avertissement du système

Si la communication ne peut être établie à cause d'une erreur du système de téléphonie sans fil, l'une des tonalités suivantes est émise.

Avertissement de communication coupée

Une tonalité d'occupation lente est émise lorsque la communication est coupée suite à un affaiblissement du signal ou à une intervention de l'appelant.

Tonalité tous circuits occupés

Une tonalité d'occupation rapide est émise lorsque le système cellulaire est trop occupé pour établir la communication.

Tonalité d'interception

Une tonalité grave/aiguë rapide est émise lorsqu'un appel est fait avant que la manoeuvre ne soit déterminée possible. Avant de faire un appel, vérifiez que vous vous trouvez dans la zone de couverture.

Spécifications

		EB-TX210	EB-TX220
Dimensions	Avec batterie standard	118 x 42 x 20,7 (mm) 4,6 x 1,7 x 8 (po)	N/D
	Avec batterie longue durée	118 x 42 x 26,75 (mm) 4,6 x 1,7 x 1,04 (po)	121 x 47 x 29,75 (mm) 4,8 x 1,9 x 1,2 (po)
Poids	Avec batterie standard	87 g (3,1 oz)	N/D
	Avec batterie longue durée	109 g (3,9 oz)	138 g (4,9 oz)
Puissance d'antenne maximum		600 mW	600 mW

Accessoires du téléphone

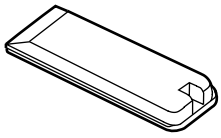
Un large éventail d'accessoires est disponible pour votre téléphone. Communiquez avec votre compagnie de radiotéléphonie pour obtenir des accessoires de marque Panasonic.

L'utilisation d'accessoires d'une marque autre que Panasonic ainsi que ceux non recommandés par votre compagnie de raiodtéléphonie peut affecter le rendement du téléphone voire causer des problèmes électriques.

Batteries pour combiné–Série EB-TX210

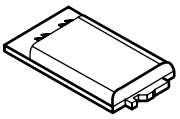
Batterie standard
EB-BS210B (Bleue)
EB-BS210G (Gold)
(Lithium-ion 650 mAh)

Batterie longue durée
EB-BL210B (Bleue)
EB-BL210G (Gold)
(Lithium-ion 1 400 mAh)



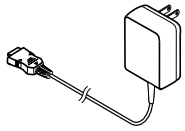
Batterie pour combiné–Série EB-TX220

Batterie interne
EB-BL220
(Lithium-ion 1 400 mAh)

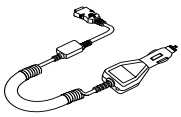


Accessoires additionnels pour EB-TX210 et EB-TX220

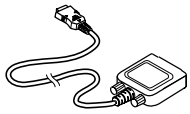
Adaptateur secteur
EB-CA210



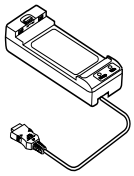
Adaptateur c.c.
EB-CD210



Câble de données
EB-RS210



Chargeur auxiliaire
EB-CV210

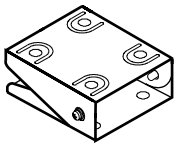


Casque mains libres
EB-EM210

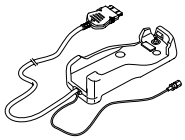
Trousses mains libres pour voiture pour EB-HF210 et EB-HF220

Unité mains libres

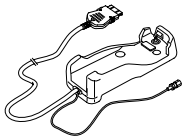
Support ajustable



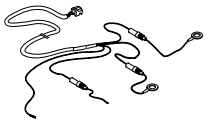
Berceau de combiné (Pour combiné de la série EB-TX210)



Berceau de combiné (Pour combiné de la série EB-TX220)

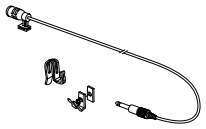


Cordon d'alimentation



Trousses mains libres pour voiture pour EB-HF210 et EB-HF220 *(suite)*

Microphone



Enceinte

Attention

Tous les accessoires Panasonic ont été testés et sont conformes aux réglementations en vigueur en matière de protection contre les radiofréquences. Les accessoires d'une autre marque pourraient ne pas être conformes.

Conseils de sécurité

C
Annexe

Sécurité de l'exposition à l'énergie des radiofréquences émises par les téléphones cellulaires

Des reportages récents dans les médias faisaient un lien entre l'usage à long terme des téléphones cellulaires et le cancer du cerveau et ont suscité des interrogations sur la sécurité de l'exposition à l'énergie des radiofréquences (RF) émises par ces appareils.

Les téléphones cellulaires sont des émetteurs-récepteurs radio qui fonctionnent dans la bande des ultra-hautes fréquences (UHF). Ils reçoivent des transmissions radio d'un poste central de base ou d'une cellule à des fréquences comprises entre 869 MHz et 894 Mhz environ et retransmettent leur signal radio au poste de base à des fréquences variant entre 824 Mhz et 850 Mhz. Les unités portatives sont de deux types: les téléphones de poche, qui ont une puissance de sortie de 0,6 watt, et les appareils plus puissants, qui transmettent à un niveau de trois à six watts. Ces derniers peuvent être transportés dans un petit sac ou étui ou être installés dans une voiture. L'antenne des téléphones de poche mesure de 10 cm à 20 cm, alors que celle des appareils plus puissants a une longueur de 20 cm à 30 cm.

Santé Canada a établi des limites d'exposition à l'énergie RF après avoir passé en revue les preuves expérimentales d'effets biologiques décelables chez des animaux et des systèmes de cellules. Les limites qui figurent dans le code de sécurité 6, dont la dernière mise à jour remonte à 1990, ont été fixées à un niveau beaucoup plus bas que le seuil d'apparition de ces effets.

Les scientifiques de Santé Canada ont testé un certain nombre de téléphones cellulaires. Les résultats montrent que les niveaux d'énergie RF émise par ce genre d'appareils dans des conditions de fonctionnement normal sont inférieurs aux limites établies dans le code de sécurité. On a estimé que l'énergie RF absorbée par la tête humaine au cours de l'utilisation d'un téléphone cellulaire de poche est inférieure à

la limite maximale admissible spécifiée dans le code de sécurité 6. Des données récentes révèlent que l'énergie RF absorbée est encore moindre lorsque la main est en contact avec le téléphone.

On sait que l'absorption d'énergie RF au-dessus du seuil de sécurité peut provoquer des effets nuisibles. Bien que l'on ne dispose actuellement d'aucune preuve de tels effets liés à l'exposition à l'énergie RF engendrés par les téléphones cellulaires, certaines études effectuées sur des animaux, à des fréquences différentes de celles des téléphones cellulaires, donnent à penser que des niveaux d'énergie RF de faible intensité pourraient accélérer le développement de tumeurs. Toutefois, la pertinence de leurs résultats n'est pas claire; d'autres travaux sont nécessaires pour éclaircir cette question. Santé Canada continue d'étudier la documentation scientifique et n'hésitera pas à modifier, au besoin, le code de sécurité.

Les utilisateurs de téléphones cellulaires qui doutent de l'innocuité de ces appareils peuvent limiter tout danger potentiel lié à leur usage en réduisant au minimum le recours aux téléphones de poche et en optant plutôt, dans la mesure du possible, pour les téléphones de voiture ou les téléphones ordinaires.

Champs électromagnétiques

Introduction

L'électricité produite par les services d'utilités est essentielle à la société d'aujourd'hui. Elle nous permet d'éclairer nos maisons, de préparer nos repas et de faire fonctionner téléviseurs, radios, radars et de nombreux autres appareils. Le réseau canadien d'énergie électrique fonctionne à la fréquence de 60 Hertz (Hz). Cela signifie que la circulation du courant s'inverse 60 fois à la seconde.

Les champs électromagnétiques

- Les champs électromagnétiques, ou champs électriques et magnétiques, sont des lignes de force invisibles qui entourent les appareils électriques, les câbles d'alimentation et les conducteurs d'électricité.
- Les champs électriques et magnétiques peuvent avoir lieu séparément ou ensemble. Ils sont une forme de rayonnement

non ionisé. Les lignes de transport d'électricité, les appareils à micro-ondes, la lumière visible et certains rayons ultraviolets sont des exemples de ce type de rayonnement.

- Les champs électriques sont produits par un voltage.
- Les champs magnétiques sont produits par un courant électrique.
- Les champs électromagnétiques sont plus forts à proximité de la source et diminuent rapidement à mesure qu'on s'en éloigne.

Exemple:
Lorsqu'une lampe est branchée dans une prise de courant, le voltage produit un champ électrique à une fréquence de 60 Hz le long du câble d'alimentation. Quand la lampe est allumée, le champ électrique est toujours présent, mais un champ magnétique 60 Hz, produit par la circulation du courant dans le câble, vient s'y ajouter.

Que se passe-t-il si je suis exposé à des champs électromagnétiques 60 Hz?

- Les champs électromagnétiques 60 Hz entraînent la circulation de faibles courants dans le corps. Ces derniers sont beaucoup plus faibles que ceux qui sont produits naturellement par le cerveau, les nerfs et le coeur.
- Les champs électriques supérieurs à 10 000 volts par mètre peuvent causer également le redressement des poils sur le corps et une sensation de picotement sur la peau, deux manifestations pouvant être ressenties par la plupart des gens.
- Des objets conducteurs d'électricité (clôtures en métal ou automobiles) placés sous une ligne de transport haute tension accumulent des charges électriques. Au contact de ces objets, le courant traverse le corps jusqu'à la terre. S'il s'agit de grands objets placés dans des champs puissants, le sujet peut subir un choc électrique ou provoquer une étincelle. Ainsi les clôtures et les structures en métal se trouvant à proximité de lignes de transport haute tension sont généralement mises à la terre pour prévenir le désagrément des chocs au contact.

Les champs électromagnétiques 60 Hz peuvent-ils causer des maladies?

- D'importantes recherches ont été effectuées sur les risques pour la santé associés à l'exposition à des champs

électromagnétiques 60 Hz. Elles n'apportent aucune preuve concluante de risques pour la santé découlant de telles expositions.

- Certaines études ont établi un lien entre l'exposition à des champs électro-magnétiques 60 Hz et une augmentation des cas de cancer, notamment la leucémie et les cancers du cerveau et du sein. D'autres études similaires n'ont pas établi ce lien.
- Les études menées sur des animaux et sur des cultures cellulaires indiquent que les champs électromagnétiques 60 Hz peuvent provoquer une variété de changements biologiques, y compris un changement du comportement animal. Il a été également démontré que certains effets biologiques peuvent être déclenchés par une exposition à de faibles niveaux de rayonnement et non pas à des niveaux élevés (autrement dit, l'exposition à des niveaux élevés pourrait ne pas être pire que l'exposition à de faibles niveaux). Malheureusement, les conséquences de ces rayonnements pour la santé humaine ne sont pas encore bien comprises.
- La plupart des études effectuées jusqu'à maintenant n'ont pas établi un lien précis entre une santé déficiente et l'exposition aux champs électromagnétiques 60 Hz.
- Il faudra donc approfondir les recherches pour pouvoir établir de façon concluante si oui ou non les champs électromagnétiques 60 Hz constituent une menace pour la santé des Canadiens. Santé Canada, conjointement avec les services d'utilités et d'autres organismes au Canada, s'occupe activement de cette recherche.

À quelle intensité de champ électromagnétique une personne peut-elle être exposée sans danger?

- La plupart des gens sont exposés à des champs électromagnétiques quand ils utilisent des dispositifs électriques et des appareils électroménagers et quand ils sont à proximité de nombreuses autres sources d'énergie, comme les lignes de transport d'électricité.
- Les champs électromagnétiques maximums auxquels une personne peut être exposée sans danger dépendent de l'intensité et de la fréquence.
- À l'heure actuelle, il n'existe aucune norme nationale canadienne concernant l'exposition aux champs électromagnétiques. On ne connaît pas les niveaux

sécuritaires ou dangereux parce que les données scientifiques dont on dispose dans le monde entier ne sont pas suffisantes pour définir le niveau d'exposition qui pourrait être dangereux pour la santé.

- Toutefois, l'Association internationale pour la protection contre les radiations (IRPA)[1] a établi certaines directives provisoires concernant l'exposition aux champs électromagnétiques 60 Hz. Ainsi, les niveaux acceptables d'exposition pour le grand public sont de 5 kilovolts par mètre pour le champ électrique et de 100 microteslas (1 000 milligauss) pour le champ magnétique, pour une durée de 24 heures consécutives par jour. Les niveaux d'exposition aux champs électromagnétiques 60 Hz dans les habitations, les bureaux et la plupart des autres lieux de travail sont bien en deçà des directives provisoires de l'IRPA.
- Les champs électromagnétiques de fréquence supérieure à 3 kHz (3 000 Hz) appartiennent au domaine des radiofréquences. Cette plage de fréquences englobe les ondes AM et FM, les signaux de télévision et les hyperfréquences et s'étend jusqu'à 300 GHz (300 milliards de Hertz). Les niveaux acceptables d'exposition à ces fréquences RF sont précisés dans les directives de Santé Canada connues sous le nom de: ***Code de sécurité 6***.

Quelles sont les différentes sources de champs électromagnétiques à la maison?

- La plupart des Canadiens sont quotidiennement exposés aux champs électromagnétiques provenant du câblage de leur résidence et de l'éclairage fluorescent. Parmi les autres sources, on compte les appareils alimentés par le secteur ou par piles tels que les séchoirs à cheveux, téléviseurs, aspirateurs, fours à micro-ondes, et grille-pains. Il n'y a aucun indice probant que les champs électromagnétiques dans les résidences sont dangereux pour la santé.

---

1. L'IRPA est un organisme international composé de membres provenant de la communauté scientifique de nombreux pays et dont le but consiste à assurer la protection des personnes dans leur milieu contre les dangers des rayonnements et ainsi faciliter l'utilisation sécuritaire des applications radiologiques médicales, scientifiques et industrielles au profit de l'humanité.

Quelles sont les différentes sources de champs électromagnétiques dans le milieu de travail?

- Téléphones cellulaires - Pour obtenir plus de détails, veuillez lire la fiche technique sur les téléphones cellulaires «Sécurité de l'exposition à l'énergie des radiofréquences émises par les téléphones cellulaires», (Votre santé et vous, juillet 1993).
- Terminaux vidéo: écrans de visualisation, téléviseurs.
- Outils électriques dans les ateliers d'usinage tels que perceuses, scies électriques, tours, moteurs, machines à souder, fours à arc électrique, et thermo-scelleuses.
- Autres sources dans les bureaux de travail comme épurateurs d'air, photocopieurs, télécopieurs, lampes fluorescentes, aiguise-crayons électriques, etc.

Index

A

Accessoires du téléphone 95—98
Affichage de votre numéro 47
Affichage de votre propre numéro 28
Appareils électroniques 4
Appel d'urgence (911) 2
Appel en attente 73
Appels manqués 30, 51
Appels répondus 52
Avertissement de batterie faible 12
Avertissement de communication coupée 93
Avertissement par vibration 34

B

Batterie 1
Blocage des appels 67
Bloc-notes 29

C

Casque mains libres, utilisation du 21
Changement du numéro de la boîte vocale 32, 81
Clavier
  verrouillage du clavier 72
Composition à partir du répertoire 42
Composition rapide, ultra rapide et à partir du répertoire 26
Conférence téléphonique 74
Contraste 58
Création d'un écran d'accueil 64

D

Derniers numéros appelés 50
Durée DTMF 62

E

Édition/Suppression d'entrées du répertoire 45
Effacement de listes d'appels 52
Entretien de l'antenne 4
Exposition à l'énergie radiofréquence 3

F

Fonction discrétion 29
Fonctionnement de l'appareil 4
Fonctionnement mains libres 30

H

Haut-parleur/Mode Silence 14

I

Identification du demandeur 73
Interrupteur/coupure de communication 13

L

Langue d'affichage 65
Lecture des nouveaux messages 74

M

Message textuel 74
Messagerie vocale 31, 80
Minuteurs des appels 53
Mode d'avertissement 54
Mode mains libres
  réponse automatique 61
Modes de saisie 35
  de chiffres (NUM) 37
  de lettres (ABC) 36
  de mots (Mots T9) 36
  de symboles (SYM) 38

O

Options de sécurité 66
  blocage des appels 67
  modification du code de verrouillage 66
  verrouillage de sécurité 70

P

Paramètres de l'affichage 57
  contraste 58
  rétroéclairage 57
Pour faire un appel 25
Précautions à prendre 3
  à bord d'un aéronef 5
  accessoires à porter sur soi 3
  aires de dynamitage 6
  appareils électroniques 4
  au volant d'un véhicule motorisé 4
  entretien de l'antenne 4
  exposition à l'énergie radiofréquence 3
  fonctionnement de l'appareil 4
  gaz volatils explosifs 6
  véhicules dotés d'un ballon gonflable 6
Priorité service 85
Prise des appels 27
Problèmes et solutions 87–92
Programmation des pauses et délais 26

R

Recharge de la batterie 9
  conseils pour la recharge 9
Recherche des systèmes disponibles 84
Recomposition 32
  automatique 33
Registre des appels 50
  appels manqués 51
  appels répondus 52
  derniers numéros appelés 50
  effacement de listes d'appels 52
  minuteurs des appels 53
Réglage de l'alarme 59
Réglage de la date et de l'heure 19, 59
Réglage du volume de la sonnerie 20
Réglages de la tonalité 54
Réglages du système 82
  mode confidentialité 82
  sélection de votre numéro de téléphone (NAM) 83
Réglages du téléphone 57
Répertoire téléphonique 39
  création d'une entrée 39
  édition/suppression d'entrées du répertoire 45
  sauvegarde du numéro affiché 42
  sélection du mode de recherche 47
Réponse automatique (mode mains libres) 61
Rubriques du menu 18

S

Sélection d'un type de sonnerie 21
Sélection de votre numéro de téléphone (NAM) 83
Sélection du mode de recherche 47
Spécifications des batteries 10
Systèmes disponibles
  recherche 84

T

Table de caractères 38
Tonalité d'avertissement 63
Tonalité d'interception 93
Tonalité tous circuits occupés 93
Touche
  d'avertissement par vibreur 12
  d'effacement 12, 13
  de composition (envoi) 12, 13
  de navigation 12
  message 13
  pause 14
  retour 12, 14
Touches des nouveaux messages 12
Touches numériques 13
Touches programmables 12
Type d'avertissement de message 56
Type de modèle 66

U

Utilisation du casque mains libres 21

V

Verrouillage de sécurité 70
Verrouillage du clavier 72
Volume des touches 55